

Частное образовательное учреждение высшего образования
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТЕХНОЛОГИЙ
УПРАВЛЕНИЯ И ЭКОНОМИКИ»

РАССМОТРЕНО И ОДОБРЕНО

УТВЕРЖДАЮ

На заседании кафедры педагогики и
психологии
Протокол № 10 от 29.05.2023 г.

Первый проректор
С.В. Авдашкевич
28.06.2023

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина:	Б1.В.05 Практическая грамматика второго иностранного языка
Направление подготовки:	44.03.01 Педагогическое образование
Направленность (профиль):	Иностранный язык
Уровень высшего образования:	Бакалавриат
Форма обучения:	очная, заочная, очно-заочная
Разработчики:	Кандидат филологических наук, доцент Шеховцова Е.А.

Санкт-Петербург
2023

1. Цели и задачи дисциплины:*Цель освоения дисциплины:*

- овладение студентами грамматической нормой изучаемого второго иностранного языка в пределах предусмотренного программой языкового материала, а также развитие умения использования изученных грамматических явлений во всех видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме) в различных сферах речевой коммуникации.

Задачи дисциплины:

- способствовать усвоению знаний и формированию представлений о грамматической системе современного второго иностранного языка;

- способствовать освоению студентами всех основных грамматических явлений изучаемого языка, применению их в речи и автоматизации грамматических навыков;

- развивать у учащихся корректную в грамматическом отношении речь;

- способствовать овладению студентами стилистической нормой употребления грамматических конструкций современного иностранного языка;

развивать навык корректного использования грамматических конструкций в зависимости от стиля речи и ситуации общения.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы высшего образования

Планируемые результаты освоения ОП ВО (код и содержание компетенций)	Планируемые результаты обучения по ОП ВО (индикаторы достижения компетенций)	Примечание
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Знает принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации. УК-4.2 Умеет применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию. УК-4.3 Владеет методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств.	Наименование категории (группы) компетенций: «Коммуникация»
ПК-1 Способен осуществлять обучение учебному предмету на основе использования предметных методик и применения современных образовательных технологий	ПК-1.1 Знает: концептуальные положения и требования к организации образовательного процесса по иностранному языку, определяемые ФГОС общего образования; особенности проектирования образовательного процесса по иностранному языку в образовательном учреждении, подходы к планированию образовательной деятельности; содержание школьного предмета «Иностранный язык»; формы, методы и средства обучения иностранному языку, современные образовательные технологии, методические закономерности их выбора; особенности частных методик обучения иностранному языку.	01.001Профессиональный стандарт «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)»

Планируемые результаты освоения ОП ВО (код и содержание компетенций)	Планируемые результаты обучения по ОП ВО (индикаторы достижения компетенций)	Примечание
	<p>ПК-1.2 Умеет: проектировать элементы образовательной программы, рабочую программу по иностранному языку; формулировать дидактические цели и задачи обучения иностранному языку и реализовывать их в образовательном процессе по иностранному языку; планировать, моделировать и реализовывать различные организационные формы в процессе обучения иностранному языку (урок, экскурсию, домашнюю, внеклассную и внеурочную работу); обосновывать выбор методов обучения иностранному языку и образовательных технологий, применять их в образовательной практике, исходя из особенностей содержания учебного материала, возраста и образовательных потребностей обучаемых; планировать и комплексно применять различные средства обучения иностранному языку.</p> <p>ПК-1.3 Владеет: умениями по планированию, проектированию, реализации образовательного процесса; методами обучения иностранному языку и современными образовательными технологиями.</p>	

Планируемые результаты обучения по ОП ВО (индикаторы достижения компетенций)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации.	В результате освоения курса дисциплины студенты должны знать основные грамматические явления изучаемого иностранного языка и принципы построения устных и письменных высказываний на нем
УК-4.2. Умеет применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию.	Уметь применять грамматические правила к иноязычному языковому материалу для всех частей речи, анализировать языковые явления и проводить параллели с русским языком, уметь строить правильные в грамматическом отношении высказывания на иностранном языке, знать грамматические особенности, присущие разговорному и деловому стилям речи
УК-4.3. Владеет методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств.	Владеть приемами ведения межличностной и деловой коммуникации на иностранном языке, стилистической нормой употребления грамматических конструкций современного иностранного языка; владеть навыком корректного использования грамматических конструкций в зависимости от стиля речи и ситуации общения.
ПК-1.1. Знает: концептуальные положения и требования к организации образовательного процесса по иностранному языку, определяемые ФГОС общего образования; особенности проектирования образовательного процесса по иностранному языку в образовательном учреждении, подходы к планированию образовательной деятельности; содержание школьного предмета «Иностранный язык»; формы, методы и средства обучения иностранному языку, современные образовательные технологии, методические закономерности их выбора; особенности частных методик обучения иностранному языку.	В результате прохождения курса дисциплины студент должен знать круг грамматических явлений второго иностранного языка в объеме уровня В1, знать принципы отбора грамматического минимума для работы с определенной целевой группой обучаемых и принципы работы с данным грамматическим материалом, а также знать терминологический минимум, предусмотренный программой

Планируемые результаты обучения по ОП ВО (индикаторы достижения компетенций)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ПК-1.2. Умеет: проектировать элементы образовательной программы, рабочую программу по иностранному языку; формулировать дидактические цели и задачи обучения иностранному языку и реализовывать их в образовательном процессе по иностранному языку; планировать, моделировать и реализовывать различные организационные формы в процессе обучения иностранному языку (урок, экскурсию, домашнюю, внеклассную и внеурочную работу); обосновывать выбор методов обучения иностранному языку и образовательных технологий, применять их в образовательной практике, исходя из особенностей содержания учебного материала, возраста и образовательных потребностей обучаемых; планировать и комплексно применять различные средства обучения иностранному языку.	Уметь пользоваться русско- и иноязычными научно-методическими и дидактическими материалами, отбирать релевантную информацию для составления плана работы над заданием и его выполнением, уметь строить речевые высказывания в объеме В1 с использованием соответствующих грамматических явлений, анализировать и проводить параллели с аналогичными грамматическими явлениями родного и первого иностранного языков, делать соответствующие выводы, выбирать стратегии, обеспечивающие качественное усвоение материала на репродуктивном и продуктивном уровнях
ПК-1.3. Владеет: умениями по планированию, проектированию, реализации образовательного процесса; методами обучения иностранному языку и современными образовательными технологиями.	Владеть умениями и навыками, позволяющими продуцировать собственные устные и письменные высказывания в рамках заданной темы, владеть методиками изучения иностранного языка и пользоваться основным и дополнительным образовательным контентом, включая самостоятельную самостоятельную работу с библиотечным фондом и электронными ресурсами, а также владеть терминологическим минимумом на иностранном языке в объеме, предусмотренном программой

3. Содержание, объем дисциплины и формы проведения занятий

№ п/п	Наименование темы дисциплины	Компетенции	Оценочные средства текущего контроля		
			ЗНАТЬ	УМЕТЬ	ВЛАДЕТЬ
			ПК-1.1 УК-4.1	ПК-1.2 УК-4.2	ПК-1.3 УК-4.3
1	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: личные формы глагола (изъявительное наклонение, действительный залог).	УК-4 ПК-1	Тестирование №1 (10)	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №1 (10)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №1 (20)
2	Именная система изучаемого второго иностранного языка: имя существительное, артикли.	УК-4 ПК-1	Тестирование №1 (10)	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №2 (10)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №1 (20)
3	Местоимения в изучаемом втором иностранном языке.	УК-4 ПК-1	Тестирование №1 (10)	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №3 (10)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №1 (20)
4	Именная система изучаемого второго иностранного языка: имя прилагательное.	УК-4 ПК-1	Тестирование №2 (10)	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №4 (10)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №1 (20)
5	Числительные, наречия, служебные части речи во втором иностранном языке.	УК-4 ПК-1	Тестирование №2 (10)	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №5 (10)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №1 (20)

№ п/п	Наименование темы дисциплины	Компетенции	Оценочные средства текущего контроля		
			ЗНАТЬ	УМЕТЬ	ВЛАДЕТЬ
			ПК-1.1 УК-4.1	ПК-1.2 УК-4.2	ПК-1.3 УК-4.3
6	Синтаксис: простое предложение.	УК-4 ПК-1	Тестирование №2 (10)	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №6 (10)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №1 (20)
Количество баллов (100 баллов):			100		
7	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: категория времени.	УК-4 ПК-1	Тестирование №3 (10)	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №7 (10)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №2 (20)
8	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: категория залога.	УК-4 ПК-1	Тестирование №3 (10)	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №8 (10)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №2 (20)
9	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: категория наклонения.	УК-4 ПК-1	Тестирование №3 (10)	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №9 (10)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №2 (20)
10	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: неличные формы глагола.	УК-4 ПК-1	Тестирование №4 (10)	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №10 (10)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №2 (20)
11	Синтаксис: сложное предложение в изучаемом втором иностранном языке.	УК-4 ПК-1	Тестирование №4 (10)	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №11 (10) Собеседование, опрос/ Контрольная работа №12 (10)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №2 (20)
Количество баллов (100 баллов):			100		

Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, курсовая работа
<p>Тема 1: Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: личные формы глагола (изъявительное наклонение, действительный залог).</p> <p>Спряжение глаголов во временных формах в действительном залоге в изъявительном наклонении: образование форм, их значение и функции. Особенности спряжения глаголов разных типов.</p> <p>Практические занятия/самостоятельная работа: Выполнение комплекса упражнений на отработку спряжения глаголов разных типов во временных формах в действительном залоге в изъявительном наклонении. Выработка грамматического навыка употребления временных форм.</p> <p>Лабораторная работа: -</p>
<p>Тема 2: Именная система изучаемого второго иностранного языка: имя существительное, артикли.</p> <p>Употребление имен существительных разных семантических классов во втором иностранном языке. Употребление артикля с именами существительными разных классов. Категория рода. Категория падежа, система склонения. Категория числа, образование множественного числа. Функции в предложении.</p> <p>Практические занятия/самостоятельная работа: Выполнение комплекса упражнений на отработку употребления имен существительных разных классов и употребления артикля.</p> <p>Лабораторная работа: -</p>

Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, курсовая работа
<p>Тема 3: Местоимения в изучаемом втором иностранном языке. Система местоимений в современном втором иностранном языке: личные, притяжательные, указательные, неопределенные и пр. местоимения. Образование форм, значения, функции. Практические занятия/самостоятельная работа: Выполнение комплекса упражнений на отработку употребления местоимений разных типов. Лабораторная работа: -</p>
<p>Тема 4: Именная система изучаемого второго иностранного языка: имя прилагательное. Имя прилагательное в современном втором иностранном языке. Система склонения имени прилагательного. Образование степеней сравнения. Функции в предложении. Практические занятия/самостоятельная работа: Выполнение комплекса упражнений на отработку употребления имен прилагательных. Лабораторная работа: -</p>
<p>Тема 5: Числительные, наречия, служебные части речи во втором иностранном языке. Образование и употребление числительных (количественных, порядковых, дробных) во втором иностранном языке. Образование форм, значения и функционирование в речи наречий. Служебные части речи: предлоги, союзы, частицы (значения и особенности употребления в речи). Практические занятия/самостоятельная работа: Выполнение комплекса упражнений на отработку употребления числительных, наречий и служебных частей речи. Лабораторная работа: -</p>
<p>Тема 6: Синтаксис: простое предложение. Основные типы предложений второго иностранного языка и особенности порядка слов в них. Простое повествовательное предложение. Инверсия в порядке слов. Вопросительные предложения. Разные типы вопросительных предложений. Побудительное предложение. Практические занятия/самостоятельная работа: Выполнение комплекса упражнений на отработку порядка слов в основных типах простых предложений. Лабораторная работа: -</p>
<p>Тема 7: Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: категория времени. Категория времени в изучаемом втором иностранном языке. Глагольные формы, передающие настоящее, прошедшее и будущее время в действительном залоге в изъявительном наклонении (повторение). Сопоставительный анализ с временной системой русского языка. Употребление изученных временных форм в речи. Практические занятия/самостоятельная работа: Выполнение комплекса упражнений на отработку употребления временных форм действительного залога изъявительного наклонения в речи. Лабораторная работа: -</p>
<p>Тема 8: Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: категория залога. Типы залога в изучаемом втором иностранном языке: действительный (активный) и страдательный (пассивный) залог. Образование форм, значение и употребление форм в речи. Особенности передачи субъекта действия (агента). Типы пассивных предложений. Практические занятия/самостоятельная работа: Выполнение комплекса упражнений на сопоставление форм действительного и страдательного залога; отработку употребления страдательного залога в речи. Лабораторная работа: -</p>
<p>Тема 9: Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: категория наклонения. Виды наклонений в изучаемом втором иностранном языке: образование глагольных форм, их значение и функционирование в речи. Практические занятия/самостоятельная работа: Выполнение комплекса упражнений на отработку употребления глагола в разных видах наклонения в изучаемом втором иностранном языке Лабораторная работа: -</p>
<p>Тема 10: Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: неличные формы глагола. Неличные формы глагола – инфинитив, причастия, герундий: образование форм, значения, функционирование в речи. Практические занятия/самостоятельная работа: Выполнение комплекса упражнений на отработку употребления неличных форм глагола. Лабораторная работа: -</p>
<p>Тема 11: Синтаксис: сложное предложение в изучаемом втором иностранном языке.</p>

Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, курсовая работа
Сложное предложение в изучаемом втором иностранном языке: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Порядок слов в сложносочиненном предложении. Порядок слов в сложноподчиненном предложении. Виды придаточных.
Практические занятия/самостоятельная работа: Выполнение комплекса упражнений на отработку употребления сложных предложений.
Лабораторная работа: -
Курсовая работа: не предусмотрено учебным планом

Очная форма обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 4	Семестр 5
Аудиторные занятия (АЗ):	64	36	28
Лекционные занятия (Лек)	32	18	14
Лабораторные занятия (Лаб)	0	0	0
Практические занятия (Пр)	32	18	14
Самостоятельная работа студента (СР)	114	66	48
Курсовая работа	0	0	0
Другие виды самостоятельной работы*	114	66	48
Контроль самостоятельной работы (КСР)	11	6	5
Контактная работа (КоР)	75	42	33
Форма промежуточной аттестации	0	Зачет	Экзамен
Подготовка к экзамену и сдача экзамена (СР, КоР)	27	0	27
Общая трудоемкость дисциплины, часы/ЗЕТ	216/6	108/3	108/3

* Подготовка к аудиторным занятиям, подготовка к зачету (при наличии)

№	Наименование темы дисциплины	Семестр/ Курс	Количество учебных часов				Практическая подготовка
			В том числе по видам аудиторных занятий			СР	
			Лек	Пр	Лаб		
1	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: личные формы глагола (изъявительное наклонение, действительный залог).	4	4	2	0	11	2
2	Именная система изучаемого второго иностранного языка: имя существительное, артикли.	4	4	2	0	11	2
3	Местоимения в изучаемом втором иностранном языке.	4	2	4	0	11	4
4	Именная система изучаемого второго иностранного языка: имя прилагательное.	4	2	4	0	11	4
5	Числительные, наречия, служебные части речи во втором иностранном языке.	4	2	4	0	11	4
6	Синтаксис: простое предложение.	4	4	2	0	11	2
Итого за 4 семестр:			18	18	0	66	18
7	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: категория времени.	5	2	2	0	10	2
8	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: категория залога.	5	2	4	0	10	4
9	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: категория наклонения.	5	4	4	0	10	4
10	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: неличные формы глагола.	5	2	2	0	10	2
11	Синтаксис: сложное предложение в изучаемом втором иностранном языке.	5	4	2	0	8	2
Итого за 5 семестр:			14	14	0	48	14
Итого:			32	32	0	114	32

* Практическая подготовка при реализации дисциплин организована путем проведения практических занятий и (или) выполнения лабораторных и (или) курсовых работ и предусматривает выполнение работ, связанных с

Заочная форма обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 4	Семестр 5
Аудиторные занятия (АЗ):	16	8	8
Лекционные занятия (Лек)	8	4	4
Лабораторные занятия (Лаб)	0	0	0
Практические занятия (Пр)	8	4	4
Самостоятельная работа студента (СР)	178	91	87
Курсовая работа	0	0	0
Другие виды самостоятельной работы*	178	91	87
Контроль самостоятельной работы (КСР)	9	5	4
Контактная работа (КоР)	25	13	12
Форма промежуточной аттестации	0	Зачет	Экзамен
Подготовка к экзамену/зачету и сдача экзамена/зачета (СР, КоР)	13	4	9
Общая трудоемкость дисциплины, часы/ЗЕТ	216/6	108/3	108/3

* Подготовка к аудиторным занятиям

№	Наименование темы дисциплины	Семестр Курс	Количество учебных часов				СР	Практическая подготовка
			В том числе по видам аудиторных занятий					
			Лек	Пр	Лаб			
1	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: личные формы глагола (изъявительное наклонение, действительный залог).	4	2	0	0	15	2	
2	Именная система изучаемого второго иностранного языка: имя существительное, артикли.	4	0	0	0	15	2	
3	Местоимения в изучаемом втором иностранном языке.	4	2	0	0	15	4	
4	Именная система изучаемого второго иностранного языка: имя прилагательное.	4	0	2	0	15	4	
5	Числительные, наречия, служебные части речи во втором иностранном языке.	4	0	0	0	15	4	
6	Синтаксис: простое предложение.	4	0	2	0	16	2	
Итого за 4 семестр:			4	4	0	91	18	
7	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: категория времени.	5	2	0	0	14	2	
8	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: категория залога.	5	0	0	0	14	4	
9	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: категория наклонения.	5	2	2	0	19	4	
10	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: неличные формы глагола.	5	0	0	0	20	2	
11	Синтаксис: сложное предложение в изучаемом втором иностранном языке.	5	0	2	0	20	2	
Итого за 5 семестр:			4	4	0	87	14	
Итого:			8	8	0	178	32	

* Практическая подготовка при реализации дисциплин организована путем проведения практических занятий и (или) выполнения лабораторных и (или) курсовых работ и (или) путем выделения часов из часов, отведенных на самостоятельную работу, и предусматривает выполнение работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Очно-заочная форма обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 5	Семестр 6
Аудиторные занятия (АЗ):	60	28	32

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 5	Семестр 6
Лекционные занятия (Лек)	30	14	16
Лабораторные занятия (Лаб)	0	0	0
Практические занятия (Пр)	30	14	16
Самостоятельная работа студента (СР)	123	76	47
Курсовая работа	0	0	0
Другие виды самостоятельной работы*	123	76	47
Контроль самостоятельной работы (КСР)	6	4	2
Контактная работа (КоР)	66	32	34
Форма промежуточной аттестации	0	Зачет	Экзамен
Подготовка к экзамену и сдача экзамена (СР, КоР)	27	0	27
Общая трудоемкость дисциплины, часы/ЗЕТ	216/6	108/3	108/3

* Подготовка к аудиторным занятиям, подготовка к зачету (при наличии)

№	Наименование темы дисциплины	Семестр/ Курс	Количество учебных часов				Практическая подготовка
			В том числе по видам аудиторных занятий			СР	
			Лек	Пр	Лаб		
1	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: личные формы глагола (изъявительное наклонение, действительный залог).	5	4	4	0	12	2
2	Именная система изучаемого второго иностранного языка: имя существительное, артикли.	5	2	2	0	12	2
3	Местоимения в изучаемом втором иностранном языке.	5	2	2	0	12	4
4	Именная система изучаемого второго иностранного языка: имя прилагательное.	5	2	2	0	12	4
5	Числительные, наречия, служебные части речи во втором иностранном языке.	5	2	2	0	14	4
6	Синтаксис: простое предложение.	5	2	2	0	14	2
Итого за 5 семестр:			14	14	0	76	18
7	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: категория времени.	6	2	4	0	10	2
8	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: категория залога.	6	4	4	0	10	4
9	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: категория наклонения.	6	4	4	0	10	4
10	Глагольная система изучаемого второго иностранного языка: неличные формы глагола.	6	2	2	0	10	2
11	Синтаксис: сложное предложение в изучаемом втором иностранном языке.	6	4	2	0	7	2
Итого за 6 семестр:			16	16	0	47	14
Итого:			30	30	0	123	32

* Практическая подготовка при реализации дисциплин организована путем проведения практических занятий и (или) выполнения лабораторных и (или) курсовых работ и (или) путем выделения часов из часов, отведенных на самостоятельную работу, и предусматривает выполнение работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4. Способ реализации дисциплины

Без использования онлайн-курса.

5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины:

Основная литература:

1. ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК. ОБЩИЙ КУРС ГРАММАТИКИ, ЛЕКСИКИ И РАЗГОВОРНОЙ

ПРАКТИКИ. ПРОДВИНУТЫЙ ЭТАП 2-е изд., испр. и доп. Учебник и практикум для вузов / Ларионова М. В., Чибисова О. Б. - Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД России (г. Москва), 2023 г. - 287 с. - ISBN 978-5-534-03266-6 – Режим доступа: <https://urait.ru/book/ispanskiy-yazyk-obschiy-kurs-grammatiki-leksiki-i-gazgovornoj-praktiki-prodvinytyy-etap-510743>

2. **ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА.** Учебник и практикум для вузов / Абрамов Б. А., 2023 г. - 284 с. - ISBN 978-5-534-08613-3 – Режим доступа: <https://urait.ru/book/teoreticheskaya-grammatika-nemeckogo-yazyka-510745>

3. **ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК (A1—B1). «CHOSE DITE, CHOSE FAITE I»** 2-е изд., испр. и доп. Учебник и практикум для вузов / Мошенская Л. О., Дитерлен А. П. - Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова (г. Москва), 2023 г. - 331 с. - ISBN 978-5-534-08775-8 – Режим доступа: <https://urait.ru/book/francuzskiy-yazyk-a1-b1-chose-dite-chose-faite-i-510732>

Дополнительная литература:

1. **НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК (A2—B1)** 4-е изд., испр. и доп. Учебное пособие для вузов / Зимина Л. И., Мирославская И. Н. - Ярославский государственный педагогический университет имени К.Д. Ушинского (г. Ярославль), 2023 г. - 139 с. - ISBN 978-5-534-14693-6 – Режим доступа: <https://urait.ru/book/nemeckiy-yazyk-a2-b1-513407>

2. **ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ФИЛОЛОГОВ И ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (B1—B2).** Учебное пособие для вузов / Мерзликина О. В. - РЭУ им. Г.В.Плеханова (г. Москва). Кафедра иностранных языков и речевой коммуникации., 2023 г. - 201 с. - ISBN 978-5-534-11305-1 – Режим доступа: <https://urait.ru/book/ispanskiy-yazyk-dlya-filologov-i-prepodavateley-inostrannogo-yazyka-b1-b2-517479>

3. **ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК. ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА, МОРФОЛОГИЯ, СИНТАКСИС** 3-е изд., пер. и доп. Учебник для вузов / Васильева Н. М., Пицкова Л. П., 2023 г. - 473 с. - ISBN 978-5-534-06284-7 – Режим доступа: <https://urait.ru/book/francuzskiy-yazyk-teoreticheskaya-grammatika-morfologiya-sintaksis-510812>

6. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения

1. Операционная система
2. Пакет прикладных офисных программ
3. Антивирусное программное обеспечение
4. LMS Moodle
5. Вебинарная платформа

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», информационных справочных систем и профессиональных баз данных, необходимых для освоения дисциплины

1. ibooks.ru : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: <https://ibooks.ru>. - Текст: электронный

2. Электронно-библиотечная система СПБУТУиЭ : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: <http://libume.ru>. - Текст: электронный

3. Юрайт : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: <https://urait.ru>. - Текст: электронный

4. [eLibrary.ru](http://elibrary.ru) : научная электронная библиотека [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: <http://elibrary.ru>. - Текст: электронный

5. Архив научных журналов НЭИКОН [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: arch.neicon.ru. - Текст: электронный

6. КиберЛенинка : научная электронная библиотека [Электронный ресурс] : информационная справочная система. - Режим доступа: <http://cyberleninka.ru>. - Текст: электронный

7. Лань : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com>. - Текст: электронный

8. Языкознание.ру [Электронный ресурс] : информационная справочная система . - Режим доступа: <http://yazykoznanie.ru>. - Текст: электронный

9. Langinfo.ru: языкознание [Электронный ресурс] : информационная справочная система. - Режим доступа: <http://www.langinfo.ru>. - Текст: электронный

10. Ярус [Электронный ресурс] : информационная справочная система . - Режим доступа: <http://yarus.asu.edu.ru>. - Текст: электронный

11. Российская национальная библиотека [Электронный ресурс] : информационная справочная система . - Режим доступа: <http://nlr.ru>. - Текст: электронный

12. Министерство иностранных дел Российской Федерации (МИД России): профессиональная база данных. - Режим доступа: <http://www.mid.ru>. - Текст: электронный

13. Министерства науки и высшего образования Российской Федерации: профессиональная база данных. - Режим доступа: <https://minobrnauki.gov.ru>. - Текст: электронный

14. Педагогический сайт: профессиональная база данных. - Режим доступа: <https://pedsite.ru/>. - Текст: электронный

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа - практических занятий, для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оборудованная: рабочими местами для обучающихся, оснащенными специальной мебелью; рабочим местом преподавателя, оснащенным специальной мебелью, персональным компьютером с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета; техническими средствами обучения - мультимедийным оборудованием (проектор, экран, колонки) и маркерной доской; лицензионным программным обеспечением

2. Помещение для самостоятельной работы, оборудованное специальной мебелью, персональными компьютерами с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета, лицензионным программным обеспечением

3. При применении электронного обучения, дистанционных образовательных технологий используются: виртуальные аналоги учебных аудиторий - вебинарные комнаты на вебинарных платформах, рабочее место преподавателя, оснащенное персональным компьютером (планшет, мобильное устройство) с возможностью подключения к сети «Интернет», доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета и к информационно-образовательному порталу Университета imeos.ru, веб-камерой, микрофоном и гарнитурой (в т.ч. интегрированными в устройства), программным обеспечением; рабочее место обучающегося оснащено персональным компьютером (планшет, мобильное устройство) с возможностью подключения к сети «Интернет», доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета и к информационно-образовательному порталу Университета imeos.ru, веб-камерой, микрофоном и гарнитурой (в т.ч. интегрированными в устройства). Авторизация на информационно-образовательном портале Университета imeos.ru и начало работы осуществляются с использованием персональной учетной записи (логина и пароля). Лицензионное программное обеспечение

9. Оценочные материалы по дисциплине

Описание оценочных средств (показатели и критерии оценивания, шкалы оценивания) представлено в приложении к основной профессиональной образовательной программе

«Каталог оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации».

Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности приводятся в соответствующих методических материалах и локальных нормативных актах Университета.

Для оценивания учебных достижений студентов в Университете действует балльно-рейтинговая система.

Если оценка, соответствующая набранной в семестре сумме рейтинговых баллов, удовлетворяет студента, то она является итоговой оценкой по дисциплине при проведении промежуточной аттестации в форме экзамена/зачета с оценкой/зачета.

Условием сдачи экзамена/зачета с оценкой/зачета с целью повышения итоговой оценки по дисциплине является сдача студентом экзамена, за который он получает экзаменационные баллы без учета баллов, полученных за текущий контроль:

Шкала оценивания учебных достижений по дисциплине, завершающейся зачетом без оценки

Баллы по дисциплине	60 и менее		61-73		74-90		91-100	
Итоговая оценка по дисциплине	Незачет		Зачет					
Баллы в международной шкале ECTS с буквенным обозначением уровня	50 и менее	51-60	61-67	68-73	74-83	84-90	91-100	
	F	Fx	E	D	C	B	A	
Уровень сформированности компетенций	Не сформированы		Пороговый		Высокий		Повышенный	

Шкала оценивания учебных достижений по дисциплине, завершающейся экзаменом/зачетом с оценкой

Баллы по дисциплине	60 и менее		61-73		74-90		91-100	
Итоговая оценка по дисциплине	Неудовлетворительно		Удовлетворительно		Хорошо		Отлично	
Баллы в международной шкале ECTS с буквенным обозначением уровня	<50	51-60	61-67	68-73	74-83	84-90	91-100	
	F	Fx	E	D	C	B	A	
Уровень сформированности компетенций	Не сформированы		Пороговый		Высокий		Повышенный	

9.1. Типовые контрольные задания для текущего контроля

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Тестирование № 1

Вставьте артикли (если нужно).

1. J'aime (la, une, de la, de) neige. Il y a (la, une, de la, de) neige dans la rue, beaucoup (la, une, de la, de) neige.
2. Achète (le, un, du, de) pain. N'achètes pas (le, un, du, de) fromage ! Je n'aime pas (le, un, du, de) fromage.
3. C'est (la, une) voiture. C'est (la, une) voiture de Pierre.
4. Aujourd'hui, il y a (le, un, du, de) vent, beaucoup (le, un, du, de) vent.
5. Dans la cour je vois (la, une, de la, de) voiture de mon père.
6. Je n'aime pas (le, un, du, de) football, je préfère (le, un, du, de) marche.
7. Pour faire une bonne tarte, il faut prendre (la, une, de la, de) farine, un peu (le, un, du, de) beurre, (le, un, du, de) sucre, un verre (le, un, du, de) eau.
8. Il fait (le, un, du, de) ski, mais il ne fait plus (la, une, de la, de) natation.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Тестирование № 1

Выберите правильный вариант/правильные варианты грамматических форм:

1. Wohin ... er?

- a) fährt
- b) fährst
- c) fährt
- d) fahren

2. Wann ... ihr?

- a) heiraten
- b) heiratet
- c) heirat
- d) heiratest

3. Wie lange ... ihr schon in Deutschland?

- a) sind
- b) seid
- c) seit
- d) sein

4. Wie geht es ...? Hast du immer noch so viel zu tun?

- a) dir
- b) euch
- c) Ihnen
- d) ihm

5. Frau Müller, ich kann ... leider nicht mehr helfen. Ich muss weg.

- a) ihr
- b) Ihnen
- c) Sie
- d) ihn

6. Wie findest du dieses Buch? – Meiner Meinung nach ist ... nicht interessant.

- a) es
- b) Sie
- c) er
- d) sie

7. Herr Schröder hat eine Tochter und einen Sohn. ... Kinder sind ihm sehr ähnlich.

- a) Seine
- b) Ihre
- c) Eure
- d) Sein

8. Das ist die Tasche ... Mutter.

- a) meiner
- b) meine
- c) meinen
- d) meines

9. Die Tochter hilft ... Mutter beim Haushalt.

- a) den
- b) die
- c) der
- d) dem

10. Morgen gehe ich mit ... spazieren.

- a) der Kinder
- b) den Kindern
- c) der Kindern
- d) den Kinder

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Тестирование № 1

A continuación tiene usted 10 frases. En cada frase hay una palabra en letra negrita que no es adecuada. Debe usted sustituirla por alguna de las palabras de la lista que aparece al final.

- 1) Dicen que **está** bueno tener animales en casa, sobre todo para los niños.
- 2) La abuela nos ha **preguntado** que no hagamos ruido.
- 3) En casa cenamos después de **comer** el telediario.
- 4) La reunión del colegio para todos los padres de **solteros**.
- 5) Las navidades pasadas **íbamos** a ver a mi hermana y conocimos a su niño.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Тестирование № 2

Отметьте правильный вариант перевода.

1. Поезд скоро прибудет.

a) Le train va arriver.

b) Le train vient d'arriver.

2. Я собираюсь отправить письмо моим родителям.

a) Je vais envoyer une lettre à mes parents.

b) J'ai envoyé une lettre à mes parents.

3. Мы собираемся встать в очередь.

a) Nous venons de faire la queue.

b) Nous allons faire la queue.

4. Вы скоро купите билеты.

a) Vous prendrez des billets.

b) Vous allez prendre des billets.

5. Жерар собирается посмотреть расписание поездов.

a) Gérard va consulter l'horaire des trains.

b) Gérard vient de consulter l'horaire des trains.

6. В настоящий момент мы звоним по телефону.

a) Nous téléphonons.

b) On est en train de téléphoner.

7. Сейчас я очень занят.

a) Je suis en train d'être occupé.

b) Je suis occupé.

Согласуйте прилагательное с существительным.

1. Cette route est très (dangereux, dangereuse).

2. Elle est (méchant, méchante) et (agressive, agressif).

3. Elles sont (contentes, contents).

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Тестирование № 2

1. Alle Sachen liegen auf

a) der Tische

b) den Tischen

c) der Tischen

d) den Tische

2. Ich gehe durch ... spazieren.

a) einer Straße

b) einen Straße

c) einem Straße

d) eine Straße

3. Alle nehmen Platz außer ... Freund.

- a) meines
- b) meinem
- c) meinen
- d) mein

4. Die Mutter sorgt für ... Sohn.

- a) ihrer
- b) ihr
- c) ihren
- d) ihrem

5. Warum ... ihr so traurig?

- a) sein
- b) sind
- c) seid
- d) ist

6. Er hat noch ... Freund in der Schule.

- a) kein
- b) keine
- c) keinen
- d) keiner

7. Ich ... nicht

- a) habe / ausgeschlafft
- b) bin / ausgeschlafft
- c) habe / ausgeschlafen
- d) bin / ausgeschlafen

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Тестирование № 2

A continuación tiene usted 10 frases. En cada frase hay una palabra en letra negrita que no es adecuada. Debe usted sustituirla por alguna de las palabras de la lista que aparece al final.

1) ¿Cuál es su **profesión**? – Calle Arenal #3.

- 2) – Si vas *despierto*, se te ensuciarán los pies.
– Es que no sé dónde están mis zapatillas.
- 3) – María, ¿has *mirado* las llaves del coche? Es que no las encuentro por ninguna parte.
– No, lo siento.
- 4) No, señora, los niños de dos años no *cuстан* en los autobuses.
- 5) –No sé qué voy a hacer con los niños este verano.
–Los míos van a *pasear* en un campamento de verano, si quieres te doy información.
–Pues sí, mira, puede ser una buena solución.
- a es b ver c fuimos d familia e estar f pedido g visto h dirección i pagan j descalzo

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 1

Найдите четыре ошибки в глаголах Настоящего времени.

1. Je veut aller au cinéma.
2. Tu fais de la danse.
3. Nous metons les fleurs sur la table.
4. Michel choisit une belle image.
5. Vous prenez une bicyclette.
6. Les élèves répondent au professeur.
7. Tu sais toute la vérité.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 1

1. Ergänzen Sie die Verben im Präsens:

<i>nehmen</i>	er	ihr	du
<i>waschen</i>	du	sie (Sg.)	ich
<i>eintreten</i>	wir	der Lehrer	ihr
<i>laufen</i>	Peter	Sie	ihr
<i>versprechen</i>	der Mann	ihr	du
<i>glauben</i>	er	sie (Pl.)	ich
<i>beantworten</i>	die Frau	ihr	Sie
<i>sich anziehen</i>	du	ich	ihr
<i>tragen</i>	ihr	du	die Kinder
<i>warten</i>	wir	der Student	du

2. Bilden Sie aus Wörtern Sätze. Setzen Sie das Verb in alle Zeitformen des Aktivs ein: Präsens, Perfekt, Präteritum, Plusquamperfekt, Futurum:

die Frau / aufwachen / um 7 Uhr / an Werktagen

Präsens:

Perfekt:

Präteritum:

Plusquamperfekt:

Futurum:

wir / sich erholen / am Meer

Präsens:

Perfekt:

Präteritum:

Plusquamperfekt:

Futurum:

3. Setzen Sie die Verben ins Präteritum ein:

Peter und sein Vater *sitzen* _____ im Zimmer. Der Vater *liest* _____ eine Zeitung, Peter *spielt* _____. Peter *stellt* _____ immer viele Fragen. Er *fragt* _____ den Vater die ganze Zeit. Er *hat* _____ jede zwei Minuten eine neue Frage. Der Vater *wird* _____ böse. Er *wirft* _____ die Zeitung auf den Fußboden und *schreit* _____: „Du bringst mich mit deinen Fragen ins Irrenhaus!“ Peter *schweigt* _____ und *geht* _____ aus dem Zimmer. Einige Minuten später *kommt* _____ er wieder ins Zimmer. Er *umarmt* _____ den Vater und *flüstert* _____: „Eine Frage noch, Vati. Darf ich dich im Irrenhaus besuchen?“

4. Setzen Sie die Verben ins Perfekt ein:

1. Die kleine Monika (laufen) in den Garten.
2. (Ankommen) ihr in unserer Stadt erst gestern?
3. Ihre neue Wohnung (gefallen) mir gut.
4. Ich (sich interessieren) in der Kindheit für Basketball.

5. Ergänzen Sie „haben“ oder „sein“ in der richtigen Form:

1. _____ du geschlafen? - Ja, ich _____ plötzlich eingeschlafen; aber ich _____ noch nicht ausgeschlafen. – Ich _____ dich geweckt, entschuldige bitte!
2. Um 12.15 Uhr _____ der Zug angekommen; er _____ nur drei Minuten gehalten, dann _____ er weiter gefahren.

6. Präteritum oder Plusquamperfekt? Setzen Sie die Verben in die richtigen Zeitformen ein:

1. Bevor wir am Sonntag nach Hause (zurückkommen) _____, _____ (durchreisen) das ganze Deutschland _____.
2. Nachdem sie (Sg.) ihren Kaffee (trinken) _____, (losgehen) _____ zur Arbeit _____.

7. Präsens, Präteritum, Perfekt oder Plusquamperfekt? Setzen Sie die Verben in die richtigen Zeitformen ein:

Vier Knaben 1) (sich verspäten) zur Schule.
Der Lehrer 2) (fragen) den ersten Schüler:
„Warum du 3) (sich verspäten)?“
„Meine Mutter 4) (sein) krank,
ich 5) (gehen) in die Apotheke“,
6) (antworten) der Knabe.
„Und du, warum du 7) (sich verspäten)?“,
8) (fragen) der Lehrer den zweiten Schüler.
„Meine Uhr 9) (nachgehen)“.
Dann 10) (fragen) der Lehrer den dritten Schüler.
Der 11) (antworten):
„Ich 12) (haben) Kopfschmerzen“.
Der letzte Schüler 13) (weinen).
„Warum weinst du?“, 14) (fragen) der Lehrer.
„Sie 15) (sagen) ja schon alles.
Jetzt 16) (haben) ich keine Ausrede mehr.“

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа №1

Вставьте соответствующие глаголы SER или ESTAR и переведите предложения на русский язык:

1. Mis amigos _____ en el teatro. _____ alegres.

1. El padre de Antonio ___ profesor.
2. ¿De quién _____ este libro?
3. García Lorca ___ de Andalucía.
4. Manolo no val al cine. _____ bastante ocupado.
5. Allí siempre _____ nublado.

Complete las oraciones por los verbos HAY o ESTAR en la forma necesaria:

1. En Lima, la capital de Perú, _____ casas antiguas y muy modernas.
2. En Moscú _____ muchas bibliotecas.
3. ¿Qué ___ en tu habitación.? ___ un sofá, un escritorio que ___ cerca de la ventana, ...
4. ¿Dónde ___ tus amigas ahora? Pilar ___ en casa y las otras _____ en el instituto.

Complete las oraciones por los verbos SABER o CONOCER en la forma necesaria:

1. Vuestra amiga Elena _____ el español muy bien.
2. Conozco a este muchacho muy bien. El _____ jugar al tenis.
3. Marta _____ San Petersburgo mal porque está aquí por la primera vez.
4. - ¿Qué va a hacer Pedro el lunes? – No _____, _____ que está muy ocupado.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 2

Поставьте предложения в Ближайшее будущее время.

1. Nous faisons du patinage. Dimanche prochain....
2. Elles participent à cette compétition. Je suis sûr que...
3. Je dois rendre ce livre à la bibliothèque. Dans deux jours...

4. Ils ne retournent pas à la mer. L'été prochaine....
5. Nous voyons tout ça. Demain...

Сделайте фразы отрицательными:

1. Je me souviens de mon rendez-vous.
2. Ma soeur se marie avec un Italien.
3. Ils visite le Louvre.
4. Nous restons chez nos grands-parents.
5. Elle se réveille à six heures du matin.
6. Vous vous habillez toujours bien.

Задайте вопросы к подчеркнутым словам.

1. Ses amis viennent de Paris.
2. Nathalie pense à ses vacances.
3. Son indifférence blesse Pascal.
4. Il a deux enfants.
5. Nous reviendrons demain.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 2

Ergänzen Sie durch Artikel / Pronomen:

1. Morgen gehe ich mit (*die Kinder*) _____ spazieren.
2. Ich wohne in (*dieses Hochhaus*) _____.
3. Alle Sachen liegen auf (*die Tische*) _____.
4. Seit (*ein Monat*) _____ lernt er Japanisch.
5. Da hast du (*ein Fehler*) _____!
6. Das ist das Haus (*sein Freund*) _____.
7. Was ist (*in / der Kleiderschrank*) _____?
8. Alle nehmen Platz außer (*meine Freundin*) _____.
9. Führt dieser Weg (*zu / das Institut*) _____?
10. Morgens eilen viele Menschen in (*ihre Büros*) _____.
11. Er hilft mir bei (*die Übersetzung*) _____.
12. Das Kind läuft (*die Mutter*) _____ entgegen.
13. Gehen wir durch (*die Stadt*) _____ spazieren!
14. Es regnet und alle sitzen in (*ihre Autos*) _____.
15. Ich habe (*euer Vater*) _____ seit langem nicht gesehen.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа №2

Назовите род существительного:

Paloma, restaurante, hotel, director, carta, taxi, problema, edad, universidad, mano, foto

Образуйте множественное число существительных:

la casa, la mesa, el lunes, la luz, el bar, el director, el animal, la vez, la playa, el paraguas, el martes,

Образуйте единственное число существительных:

las crisis, los guantes, las costumbres, las peces, los italianos, los alemanes, los alumnos, los profesores, las paces, las pecas.

Вставьте неопределенный или определенный артикль, где это необходимо и переведите на

русский язык:

1. En ___ otoño en ___ Madrid hace ___ tiempo estupendo.
2. Vengo de ___ país frío y me gusta ___ sol.
3. ___ padre de mi amigo es ___ administrativo.
4. García Lorca es ___ director de ___ teatro "La Barraca".
5. ___ casa de José Antonio es buena: tiene ___ salas grandes y claras, ___ dormitorios amplios, también tiene ___ jardín pero no tiene ___ piscina.
6. Tengo ___ prisa.
7. Tengo ___ sueño y como hoy no tengo ___ clases voy a dormir más.
8. Mi madre es ___ traductora y es ___ jefa de ___ agencia de viajes.
9. Madrid es ___ la capital de España. Allí hay ___ museo muy conocido. Es ___ museo del Prado.
10. Mi madre tiene ___ ojos azules, ___ cara alargada, es esbelta y tiene ___ cuarenta años.
11. ¿Tienes ___ tiempo? – Ahora no, voy ___ instituto y después quiero ir a ___ campo.
12. 6. ___ piso de Fernando no es bueno. Tiene ___ cocina pequeña, dos habitaciones también pequeñas.
13. Además no tiene ___ cuarto de baño tampoco ___ agua caliente. Pero en una de las habitaciones hay ___ balcón.

Вставьте соответствующие притяжательные местоимения и переведите на русский язык:

1. Tengo un gato. ___ gato es muy bonito y alegre.
2. Vais a casa porque ___ profesora no va a venir hoy.
3. ___ (nosotros) instituto tiene una biblioteca muy buena.
4. La madre de María es médica. ___ padre es ingeniero. ___ hermanos son estudiantes.
5. Manolo, ___ libros están sobre la mesa, ¿sabes?
6. Soy muy amiga de ___ vecinas. (de mí)

Замените выделенные курсивом дополнения формой личного местоимения в В.п. или Д.п.:

1. Los padres compraron *a su hijo un apartamento*.
2. Necesitas escribir unas cartas *a tus amigos argentinos*.
3. Pedro no *nos* ha dicho *toda la verdad*.
4. No puedo visitar *a Elena y sus amigos*.
5. Primero, debemos encontrar *a tu padre* y después vamos a saludar *a tu abuela*.
6. Voy a explicar *esta regla a vosotras* otra vez.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 3

Поставьте фразу во множественное число.

1. Tu as une écharpe.
2. La pomme est un fruit.
3. Il y a un stylo sur le bureau .

Поставьте фразу в единственное число.

1. Les éléphants sont des animaux.
2. Ce sont des élèves de ces écoles.
3. Il y a des oiseaux dans les cages.

Переведите предложения.

1. Вы любите животных?
2. Моя соседка – портниха.
3. Я очень люблю пирожные и фрукты.
4. Это туристка, она иностранка.

Согласуйте прилагательные с существительными.

1. un (beau).....actrice
2. une jupe (court).....
3. des journaux (commercial).....
4. des questions (médical).....
5. de (nouveau).....employés.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 3

Ergänzen Sie durch passende Personalpronomen:

1. Wie geht es _____? Habt ihr immer noch so viel zu tun?
2. Kinder, _____ sollt doch nicht so laut sein. Opa will schlafen.
3. Frau Müller, ich kann _____ leider nicht mehr helfen. Ich muss weg.
4. Wo ist mein Wörterbuch? Siehst du _____?
5. Geben Sie _____ bitte kein Fleisch! Ich bin Vegetarier.
6. Ich habe _____ so lange nicht gesehen. Du siehst sehr gut aus!
7. Wo sind meine Schlüssel? Ich brauche _____ dringend!
8. Jetzt bekommst _____ ein Geschenk von mir.

Ergänzen Sie durch passende Possessivpronomen:

1. Frau Kröger hat einen Onkel. Sie besucht _____ Onkel oft.
2. Ihr macht sehr viele Fehler. _____ Kontrollarbeiten sind sehr schlecht.
3. Wir machen viele Übungen. _____ Lehrer korrigiert die Fehler.
4. Das Mädchen hat keine Großeltern. _____ Oma und _____ Opa sind leider nicht mehr am Leben.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 3

Образуйте все возможные формы прилагательных от названия стран:
Rusia, Italia, Alemania, Estadáos Unidos, Inglaterra, Bolivia, Panamá, Brasil, China, España

Образуйте сравнительную и превосходную степень прилагательных:

Alto, bonito, inteligente, grande, pequeño, caro, astuto, responsable, paciente, bueno

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 4

Вставьте притяжательное прилагательное или местоимение и переведите предложение.

1. Tu passeras.....vacances chez.....tante etoncle.
2. J'ai pris.....effaceur parce que j'ai perdu.....
3. Martine ne parle jamais demari. Et toi, tu parles toujours de.....

4. En anglais, Daniel est plus fort que moi,notes sont.....que.....

Вставьте указательное прилагательное или местоимение и переведите предложение.

- 1..... voiture ne marche pas.
2. Donne-moilampe,ne marche pas.
3. Veux-tu.....disque-ci ou ?
4.vélo estde Véronique.

Задайте вопросы к подчеркнутым словам.

1. Marie attend son frère.
2. Ses amis viennent de Strasbourg.
3. Fabien pense à ses vacances.
4. Elle est invitée chez Nathalie.
5. Sophie a acheté ce cadeau.
6. Florence est malade depuis 2 jours.
7. Les Chatel ont quatre enfants.
8. Il a choisi l'itinéraire le plus court.
9. Il y a un oiseau sur la branche.
10. Il téléphone à son avocat.
11. J'ai mis la veste parce que j'ai froid.
12. Mon frère s'appelle Eric.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 4

Ergänzen Sie die Endungen, wenn's nötig ist:

Neben dem (1) groß ___ Haus gibt es einen (2) grün ___ Garten.

Ich hätte gern eine (3) hell ___ Bluse, einen (4) schwarz ___ Rock und ein (5) bunt ___ Halstuch.

Im (6) heiß ___ Sommer schmeckt (7) kalt ___ Wasser sehr gut.

In meiner (8) klein ___, aber (9) gemütlich ___ Wohnung gibt es alle (10) modern ___ Bequemlichkeiten.

Unser (11) alt ___ Kater hat schon viele (12) groß ___ und (13) klein ___ Mäuse gefangen.

Im (14) neu ___ Stadtviertel sind viele (15) teuer ___ und (16) billig ___ Cafés und Restaurants.

Mein (17) älter ___ Bruder hat ein (18) neu ___ Auto gekauft.

Seine (19) üppig ___ Haare sind (20) dunkel ___ .

Euer (21) neu ___ Lehrer ist noch sehr (22) jung ___ .

(23) Rot ___ Wein mag ich mehr, als (24) weiß ___ Wein.

Unser (25) grün ___ Wellensittich (m) kennt einige (26) russisch ___ Wörter.

Ihre (27) alt ___ Großeltern besitzen ein (28) hübsch ___ Häuschen in einem (29) klein ___ Dorf.

Mein (30) klein ___ Schwesterchen fällt durch ein (31) schön ___ Lächeln auf.

Die (32) geräumig ___ Zimmer ihres (33) neu ___ Hauses haben sehr (34) groß ___ Fenster.

Die (35) jung ___ Frau möchte beide (36) ledern ___ Taschen kaufen.

In unserem (37) modern ___ Haus gibt es zwei (38) neu ___ Fahrstühle.

In (39) südlich ___ Ländern ist es üblich, bei (40) heiß ___ Wetter (41) kalt ___ Tee zu trinken.

Alle (42) optimistisch ___ Menschen hoffen auf das (43) Besser ___ .

Sein (44) ungewöhnlich ___ (45) Äußer ___ machte ihn (46) bekannt ___ .

Übersetzen Sie diesen (47) lang ___ Text aus dem (48) Russisch ___ ins (49) Englisch ___ .

Er ist ein sehr (50) klug ___ Junge.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 4

Согласуйте прилагательные с существительными в роде и числе:

Ojos (azul), nariz (recto), pestañas (largo), pelo (corto), frente (alto), labios (grueso), boca (grande), cabeza (grande), facciones (finas), piel (moreno)

Вставьте прилагательное или наречие MUCHO и переведите на русский язык:

1. En este mercado hay ____ dependientes.
2. Tengo ____ amigas.
3. Los estudiantes tienen que trabajar ____.
4. Me gusta _____ este regalo.
5. Hay que aprender ____ palabras.
6. En San Petersburgo hay _____ museos.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 5

Conjugué les verbes au présent en choisissant la forme correcte.

1. Claire (*manger*) ... un bonbon.
2. Vous (*voyager*) ... en train.
3. Ils n' (*habiter*) ... pas ici.
4. Est-ce que tu (*apprendre*) ... le français ?
5. Je ne (*comprendre*) ... pas.

Mets les verbes au présent à la forme correcte. Fais attention aux cas particuliers de formation !

1. Le garçon (*aller*) ... à l'école.
2. Comment tu (*s'appeler*) ... ?
3. Je (*peser*) ... le sucre.
4. Est-ce que vous (*boire*) ... un thé ?
5. Mon amie (*savoir*) ... jouer du piano.

Complète les phrases en utilisant le passé composé. Fais attention aux accords !

1. Est-ce que tu (*lire*)... ce livre ?
2. Est-ce que vous (*recevoir*) ... un paquet ?
3. Ils (*se perdre*) ... dans la forêt.
4. Est-ce qu'elle (*prendre*) ... le téléphone ?
5. Léa et Sarah (*partir*) ... hier.

Complète les phrases en conjuguant les verbes à l'imparfait. Fais attention aux cas particuliers de formation!

1. Avant il (*être*) ... vraiment petit.
2. En Afrique nous (*boire*) ... beaucoup d'eau.
3. Pendant leur enfance, ils (*aimer*) ... les bonbons.
4. Est-ce que tu (*faire*) ... du sport régulièrement ?
5. Est-ce que vous (*savoir*) ... parler français ?

Complète les phrases en choisissant à chaque fois le temps qui convient (imparfait ou passé composé) et en conjuguant les verbes.

1. Il y a un mois, (*je|décider*) ... de partir en voyage.

2. Comme mes parents (*être*) ... malades, ils sont restés à la maison.
3. Je suis donc parti seul. Le soleil (*briller*) ... quand (*je|prendre*) ... le train.
4. J'avais choisi une ville en Pologne. La ville (*sembler*) ... vide, tout (*rester*) ... silencieux.
5. Le plan de la ville (*être*) ... illisible, je me sentais seul.
6. Soudain, un coup de trompette (*retentir*) Puis une foule de gens (*apparaître*) ... en dansant.
7. Certains (*jongler*) ..., d'autres (*chanter*) ... à pleins poumons.
8. (*Je|réaliser*) ... que c'était la fête de la ville.
9. (*Je|chercher*) ... mon appareil photo, quand quelqu'un (*crier*) ... mon nom : c'était mon professeur de musique !
10. Il (*passer*) ... tous les ans les vacances dans cette ville.

Complète les phrases en conjuguant les verbes au passé simple. Fais attention aux cas particuliers de formation !

1. Je (*revoir*) ... un ami d'enfance hier.
2. Est-ce que vous (*aller*) ... au restaurant ?
3. Maxime se (*souvenir*) ... de la recette.
4. Ils (*avancer*) ... la date du rendez-vous.
5. Nous (*comprendre*) ... la phrase.

Conjugue les verbes à la forme correcte du plus-que-parfait. Fais attention aux particularités de formation!

1. Est-ce qu'elles (*aller*) ... déjà ... dans ce restaurant ?
2. Ils (*recevoir*) ... un e-mail.
3. Marc (*vouloir*) ... une nouvelle voiture.
4. Est-ce que tu (*voir*) ... déjà ... ce film ?
5. Juliette (*descendre*) ... par les escaliers.

Conjugue les verbes au futur proche.

1. Nous (*partir*) ... en vacances demain.
2. Je (*écrire*) ... un mail tout de suite.
3. Ils (*arriver*) ... dans deux minutes.
4. Est-ce que tu (*rendre*) ... visite à Julie aujourd'hui ?
5. Vous (*prendre*) ... le train.

Conjugue ces verbes à la forme correcte du futur simple. Fais attention aux cas particuliers de formation !

1. Quand est-ce que tu (*être*) ... à Paris ?
2. La bibliothèque (*fermer*) ... pendant les vacances.
3. Dans un mois ils (*partir*) ... à Bordeaux.
4. À mon anniversaire j' (*avoir*) ... plein de cadeaux.
5. La semaine prochaine vous (*modeler*) ... une sculpture.

Complète les phrases en conjuguant les verbes au futur antérieur.

1. Jean (*prendre*) ... certainement ... un autre bus.
2. D'ici à demain tu (*écrire*) ... la lettre.
3. D'ici à ce soir nous (*courir*) ... 15 km.
4. Ils (*rentrer*) ... peut-être déjà ... à la maison.
5. D'ici là elle (*se réveiller*) ... de nouveau

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 5

Bilden Sie aus Wörtern Sätze. Setzen Sie das Verb in alle Zeitformen des Aktivs ein.
sich anziehen / warm / im Winter / alle

1. Präsens:
2. Perfekt:
3. Präteritum:
4. Plusquamperfekt:
5. Futurum:

es / den ganzen Tag / regnen

6. Präsens:
7. Perfekt:
8. Präteritum:
9. Plusquamperfekt:
10. Futurum:

Setzen Sie die Verben im richtigen Tempus ein:

Die Geschichte vom höflichen Regenwurm

Nachdem es, wie es in Ländern nördlich der Alpen oft (1) (*vorkommen*), vier Wochen lang (2) (*regnen*), (3) (*scheinen*) an einem Maimorgen endlich die Sonne am heiteren Himmel.

Sogleich (4) (*herausstrecken*) ein Regenwurm, den schon lange die andauernde Kälte (5) (*beunruhigen*), seinen Kopf aus dem feuchten Boden. Bevor er sich noch richtig (6) (*wärmen können*), (7) (*entdecken*) er dicht neben sich einen zweiten Regenwurm, den er, wie er wohl (8) (*wissen*), noch nie vorher (9) (*sehen*). Trotzdem (10) (*sich verbeugen*) er tief und (11) (*beginnen*) folgende höfliche Rede: „Lieber Herr Nachbar, als wir uns vor 14 Tagen im Dunkel der Erde (12) (*treffen*), (13) (*sagen können*) ich Ihnen nicht meinen Gruß und meine Verehrung, denn leider (14) (*sich beschäftigen müssen*) man dort unten immer mit Fressen und mit vollem Mund (15) (*sprechen dürfen*) niemand. Jetzt aber (16) (*begrüßen dürfen*) ich Sie mit großem Vergnügen und (17) (*bitten*) Sie um Ihre Freundschaft.“ In ähnlicher Weise (18) (*reden*) er noch einige Zeit fort. Er (19) (*sich wundern*) über die Schweigsamkeit des anderen und (20) (*fragen*) ihn nach Namen und Herkunft, bis der zweite Regenwurm endlich das Geschwätz (21) (*unterbrechen*) und mürrisch (22) (*antworten*): „Quatsch nicht so blöd, ich bin doch dein Hinterteil!“

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 5

Замените инфинитив нужной формой глагола:

a) *Presente de Indicativo*:

1. Quien todo lo (querer), todo (perder).
2. (Yo) (salir) de casa a las siete de la mañana y (volver) a las ocho de la noche.
3. Cuando hace buen tiempo, mis padres (soler) ir al trabajo a pie.
4. (Nosotros) (ir) a sacar dos entradas al concierto de Plácido Domingo.
5. Hoy (traducir) unas cartas para mi jefe.

b) *Pasado Compuesto (Pretérito perfecto compuesto)*:

1. ¿(Ver) (tú) a tu madre esta tarde?
2. Este verano mi amiga (ir) a España.
3. Te (llamar) Antonio ya? ¿Qué te (decir) (él)?
4. (Vosotros) (contestar) a todas las preguntas del profesor.
5. ¿Quien (escribir) este libro? Es muy interesante.

c) el tiempo gramatical correspondiente:

1. Cuando Fernando entró en la habitación, Pilar (hablar) por teléfono.
2. Manolo perdió la cartera que le (regalar) su esposa.
3. Si el despertador (sonar) a tiempo, no (yo) (llegar) tarde a la oficina.
 4. El jefe me dijo que si (yo) (traducir) bien el artículo, me (regalar) su diccionario.
 5. Mi padre (comenzar) a trabajar cuando (yo) (tener) tres años.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 6

Transforme ces phrases à la voix passive. Emploie les mêmes temps verbaux que ceux utilisés à l'actif.

1. Je lis l'histoire à voix haute.
2. L'enfant a trouvé un ballon.
3. Philippe et Loïc mangeaient le gâteau.
4. Ses grands-parents avaient construit la maison.
5. Mes voisins vont arroser mes plantes.

Faut-il employer *par* ou *de* ?

1. L'homme est connu ... tous.
2. La maison est construite ... une entreprise.
3. Le rendez-vous a été confirmé ... sa secrétaire.
4. Cette actrice est aimée ... la critique.
5. Il est entouré ... ses amis.

Construis des phrases de sens passif en employant le pronom indéfini *on*.

1. (*dans les couloirs/ne pas crier - Présent*)
2. (*les mains avant le dîner/se laver - Présent*)
3. (*le remaniement ministériel/confirmer - Passé composé*)
4. (*un tableau de Van Gogh/retrouver - Passé composé*)
5. (*la construction de la maison en été/terminer - Futur composé*)

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 6

Bilden Sie mit den folgenden Wörtern Sätze, gebrauchen Sie das Verb in den Formen des Vorgangspassivs und Zustandspassivs:

1) ihr, einladen, zum Fest	
<i>Vorgangspassiv</i>	
Präsens	
Präteritum	
Perfekt	
Plusquamperf.	
Futurum I	
<i>Zustandspassiv</i>	
Präsens	
Präteritum	

2) der Kuchen, backen, meine Mutter	
<i>Vorgangspassiv</i>	

Präsens	
Präteritum	
Perfekt	
Plusquamperf.	
Futurum I	
<i>Zustandspassiv</i>	
Präsens	
Präteritum	

3) du, frisieren, schön	
<i>Vorgangspassiv</i>	
Präsens	
Präteritum	
Perfekt	
Plusquamperf.	
Futurum I	
<i>Zustandspassiv</i>	
Präsens	
Präteritum	

Verwandeln Sie die Aktivsätze in die Passivsätze, beachten sie die Zeitformen der Verben:

1. Die Studenten machen in der Stunde viele Übungen in Grammatik.
2. Der starke Wind schloss die Tür zu.
3. Man muss alle Wörter auswendig lernen.
4. In diesem Wohnviertel wird man neue Häuser bauen.
5. Sie zog das neue Kleid an. Dieses Kleid hatte ihre Mutter genäht.
6. Zum Fest hatte man sie schön frisiert.
7. Man hat uns nicht gewarnt.
8. Man hat sie ständig angerufen.
9. Der Blitz tötete die Frau.
10. Man hatte uns zum Fest nicht eingeladen.
11. Den ganzen Müll soll man wegräumen!
12. In diesem Raum tanzt man abends.
13. In der vorigen Woche hatten die Studenten die Kontrollarbeit zum Thema „Passiv“ geschrieben. In der nächsten Stunde analysierte man die Fehler.
14. Über den neuen Film hat man viel diskutiert.
15. Jemand singt in der Nachbarwohnung.

Gebrauchen Sie die Verben in Klammern im Vorgangspassiv bzw. im Zustandspassiv in der nötigen Zeitform. Übersetzen Sie ins Russische:

- 1) Wir können endlich weiter fahren, denn das Auto ... (reparieren).
- 2) Bald ... mein Buch ... (veröffentlichen).
- 3) Es ... an diesem Projekt jeden Tag ... (arbeiten).
- 4) Du brauchst das Geschirr nicht abzuwaschen. Es ... schon ... (abwaschen).

Übersetzen Sie ins Deutsche, gebrauchen Sie das Vorgangspassiv oder das Zustandspassiv:

1. Цветы нужно поливать два раза в неделю.
2. В поезде не курят.
3. В комнате громко смеялись.
4. В фильме рассказывается история маленького мальчика.

5. Большинство домов были разрушены ураганом (der Orkan).
6. Комната была убрана. Ее убрали еще вчера вечером.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 6

Замените в следующих предложениях действительный залог на страдательный по модели:

Los espanoles trajeron a Cuba a muchos esclavos.

Muchos esclavos fueron traídos a Cuba por los espanoles.

1. Los espanoles trajeron tambien a los trabajadores a sueldo. 2. Colon llamo a Cuba “la tierra mas hermosa que los ojos humanos hayan visto”. 3. Los colonizadores exterminaron casi a toda la poblacion de Cuba. 4. Nosotros comparamos el territorio de Cuba con otros paises. 5. Los cubanos encontraron grandes reservas de niquel. 6. Los cubanos cultivaran el tabaco. 7. Los cubanos recogeran riquisimas cosechas de cana de azucar. 8. Cervantes escribio esta novela.

Замените инфинитив необходимой формой причастия прошедшего времени:

1. No se cuando ha sido (abrir) la puerta. 2. Los indigenas fueron (exterminar) por los colonizadores espanoles. 3. El ejercicio siguiente sera (hacer) para el sabado. 4. .Por quien fue (decir) esa frase? 5. Los esclavos fueron (traer) por los espanoles. 6. Cuba fue (llamar) por Colon “la tierra mas hermosa que los ojos humanos hayan visto”. 7. Drum fue (asesinar) por el vecino de mal corazon. 8. El caballo sera (vender o cambiar) por el labrador. 9. El negocio fue (hacer) por dos campesinos. 10. Creo que la culpa del vecino de mal corazon sera (reconocer) por el tribunal.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Деловая и (или) ролевая игра / Кейс-задача №1

Предварительное задание:

Изучите тему L'expression du temps.

<https://www.podcastfrancaisfacile.com/vocabulaire/jours-semaine-mois-annee.html>

Сравните использование глаголов savoir и connaître.

<https://www.podcastfrancaisfacile.com/podcast/difference-savoir-connaître.html>

Пройдите по ссылке и прослушайте диалог L'horoscope c'est sérieux!

<https://www.podcastfrancaisfacile.com/podcast/lhoroscope-lexpression-du-temps.html>

Разделитесь на две подгруппы. Одна подгруппа должна подготовить к занятию мультимедийное представление изученных тем по грамматике с тестовым экспресс-опросом для остальных. Другая подгруппа по образцу прослушанного диалога (с использованием новых тем по грамматике) должна смоделировать свой диалог по теме «Описание семьи, её повседневной жизни и её досуга».

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Деловая и (или) ролевая игра / Кейс-задача №1

Изучите тему «Синтаксис: простое предложение». Проведите сопоставительный анализ простых повествовательных, вопросительных и побудительных предложений во втором иностранном и

русском языке.

На основе изучения теоретического материала и грамматических правил составьте сопоставительные схемы-таблицы особенностей употребления и порядка слов в разных типах простых предложений во втором иностранном и русском языке для русскоязычных учащихся, изучающих второй иностранный язык. Подготовьте комплекс упражнений (не менее 3-х) на отработку данной грамматической темы.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Деловая и (или) ролевая игра / Кейс-задача №1

Изучите тему «Синтаксис: простое предложение». Проведите сопоставительный анализ простых повествовательных, вопросительных и побудительных предложений во втором иностранном и русском языке.

На основе изучения теоретического материала и грамматических правил составьте сопоставительные схемы-таблицы особенностей употребления и порядка слов в разных типах простых предложений во втором иностранном и русском языке для русскоязычных учащихся, изучающих второй иностранный язык. Подготовьте комплекс упражнений (не менее 3-х) на отработку данной грамматической темы.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Тестирование № 3

Выберите правильный вариант.

- 1.Elle est (italien – italienne). Il est (français – française).
Nous sommes (russes – russe). Elles sont (espagnole – espagnoles).
- 2.Une brésilienne – un..... Un étudiant – une.....
Un acteur – une..... La maison – les.....
Un journal – des.....
- 3.La pyramide (du – de l' – de la) Louvre (m). Le cinéma (du – de l' – de la) rue (f) Rivoli.
Un professeur (du – de – de l') université (f) de Mexico.
Un tableau (du – de - de l') Monet.
- 4.C'est (une – la) voiture. C'est (une – la) voiture de mon copain.
- 5.Je vais(en- à-au-aux) France. Tu habites(en-à-au-aux)Paris. Vous êtes(en-à-au-aux)Etats-Unis.
- 6.Aujourd'hui nous regardons un film. Demain, nous (avons regarder - allons regarder) un film.
Aujourd'hui je fais du tennis. Demain, je (vais faire – ai faire) du tennis.
- 7.Flore habite chez Marie ? Oui, elle habite chez (elle – lui – eux).
Nathalie vient en vacances avec monsieur Dumont ? Oui, elle vient avec (elle-lui-eux).
- 8.Nous (venons – vient – viennent – viens – venez). Ils (fait – faites – fais – faisons – font).
9. Tu (avez – ont – avons – as – ai – a). Je (lisons – lisez – lisent – lis – lit).
- 10.On (écrivez–écrivent–écrit–écrits–écrivons). Elle (connaissent-connaît-connaiss-connaissions).
11. Elles (comprenons-comprends-comprend-comprennent-comprenez).
12. Il (suis-es-est-somme-sont-êtes). Nous (peuvent-peut-peux-pouvons-pouvez).
- 13.Vous (voulons-veut-veux-veulent-voulez). On (savent-sait-sais-savons-savez).
14. Je (dois-doivent-doit-devez- devons). Tu (regardez-regardons-regarde-regardes-regardent).

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Тестирование № 3

Ergänzen Sie die Verben in den angegebenen Zeitformen:

Präsens:

1. Wohin (*fahren*) er?
2. Wie lange (*sein*) ihr schon in Deutschland?
3. Wann (*heiraten*) ihr?
4. Was (*empfehlen*) du mir?
5. Was (*wollen*) du damit sagen?
6. (*sich interessieren*) ihr für Kunst?
7. (*Wissen*) Sie das?
8. Hier (*dürfen*) man nicht rauchen!

Präteritum:

9. Meine Freundin (*fahren*) im vorigen Sommer nach Italien.
10. Ich (*verschlafen*) manchmal den Unterricht.
11. Herr Meier (*arbeiten*) sein ganzes Leben als Ingenieur.
12. Die Schüler (*aufmachen*) die Lehrbücher.
13. Er (*sich anziehen*) schnell.

Schreiben Sie mit den Wörtern Sätze mit den Verben im Perfekt:

14. ich / nicht / ausschlafen
15. was / hier / passieren

Was geschah zuerst und was danach? Setzen Sie die Verben in die richtigen Zeitformen:
Präteritum oder Plusquamperfekt:

16. Wir (*kommen*) erst am Sonntag nach Hause zurück. Wir (*reisen*) viel durch Deutschland.

Bilden Sie aus Wörtern Sätze. Setzen Sie das Verb in alle Zeitformen des Aktivs ein.
sich anziehen / warm / im Winter / alle

17. Präsens:
18. Perfekt:
19. Präteritum:
20. Plusquamperfekt:
21. Futurum:

Ergänzen Sie die passende Form des Imperativs:

22. Herr Steiner, (*vorzeigen*) mir bitte Ihren Pass!
23. Kinder, (*gehen*) essen!
24. Paul, (*geben*) mir deinen Kugelschreiber!

Ergänzen Sie *zu / um / damit / statt / ohne*, wenn es nötig ist:

25. Sie geht ins Geschäft Brot _____ holen.
26. Es ist gesund, viel Obst und Gemüse _____ essen.
27. Ich fühle meine Finger _____ zittern
28. Diesen Aufsatz haben Sie bis zum Freitag _____ schreiben.

29. Das Mädchen trat ins Zimmer ein, _____ an die Tür _____ klopfen.

Verwandeln Sie die Aktivsätze in die Passivsätze, beachten sie die Zeitformen der Verben:

30. Man hatte uns zum Fest nicht eingeladen.
31. Hier repariert man Autos.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК Тестирование № 3

Elige la forma adecuada de los verbos entre paréntesis

1. Normalmente (*dar, yo*) ... un paseo y (*volver, yo*)... a casa a las diez y media.
a *di, volví* b *daré, volveré* c *doy, vuelvo* d *doy, volvo*
2. Teresa todavía no (*ver*) ... a su amiga esta semana.
a *ha visto* b *ha vido* c *ve* d *veía*
3. Mañana (*levantarse, nosotros*) ... a las seis.
a *se levantaremos* b *os levantaréis* c *nos levantáis* d *nos levantaremos*
4. Ayer (*comer, yo*) ... en casa.
a *comía* b *comeré* c *comió* d *comí*
5. Anteayer Ana (*dormir*) ... mal.
a *durmió* b *dormí* c *ha dormido* d *duerme*
6. Aquel día ellos (*trabajar*) ... hasta las cinco.
a *trabajaba* b *trabajan* c *trabajó* d *trabajaron*
7. Entré en el pasillo y vi que no (*haber*) ... nadie.
a *hay* b *había* c *habido* d *habiendo*

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК Тестирование № 4

Напишите существительные в правильной форме.

1. Le Monde » et « Le Figaro », ce sont des (journal, journaux).....de France.
2. Catherine Deneuve, c'est une (acteur, actrice).....française.
3. Henri IV et Louis XIV sont des (rois, roi).....français.
4. Isabelle Adjani est une (comédienne, comédien).....française.
5. C'est une (danseur, danseuse).....russe.

Согласуйте прилагательные с существительными.

1. un (beau, belle).....actrice
2. une jupe (courte, court).....
3. des journaux (commerciaux, commerciaux).....
4. des questions (médicales, médicaux).....

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Тестирование № 4

Ergänzen Sie die passende Form des Konjunktivs:

1. Wenn es nur morgen nicht (*regnen*)!
2. Wenn ich nicht ins Cafe (*gehen*), (*treffen*) wir einander nicht.

3. Man (*schälen*) Kartoffeln und man (*schneiden*) sie.
4. Machen Sie nicht so ein erstauntes Gesicht, als ob Sie das früher nicht (*hören*).
5. Die Mutter erzählte, sie (*kennenlernen*) den Vater im Kino.
6. Es wurde berichtet, die Fahrkarten (*werden*) bald teurer.

Ergänzen Sie durch Artikel / Pronomen:

7. Morgen gehe ich mit (*die Kinder*) spazieren.
8. Seit (*ein Monat*) lernt er Japanisch.
9. Das ist das Haus (*sein Freund*).
10. Gehen wir (*in, das Theater*)
11. (*In, die Kinos*) (*unsere Stadt*) zeigt man sowohl ausländische als auch russische Filme.

Ergänzen Sie durch passende Personalpronomen:

12. Kinder, ... sollt doch nicht so laut sein. Opa will schlafen.
13. Frau Müller, ich kann ... leider nicht mehr helfen. Ich muss weg.
14. Wo ist mein Wörterbuch? Siehst du ...?

Ergänzen Sie durch passende Possessivpronomen:

15. Frau Kröger hat einen Onkel. Sie besucht ... Onkel oft.
16. Ihr macht sehr viele Fehler. ... Kontrollarbeiten sind sehr schlecht.

Bilden Sie aus zwei einfachen Sätzen ein Satzgefüge:

17. Wasche zuerst deine Hände! Und dann kannst du dich an den Tisch setzen.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Тестирование № 4

Elige la forma adecuada de los verbos entre paréntesis

1. El coche siempre (detenerse) ... en la esquina.
a *se detenía* b *me detengo* c *detenía* d *se detuvo*
2. Todos los días, después del almuerzo, (*dar,ellos*) ... un paseo por el parque.
a *dieron* b *dio* c *daba* d *daban*
3. El año pasado Tania (viajar)... mucho: (visitar) ... España y Portugal.
a *viajó, visitaba* b *viajé, visitaba* c *viajó, visitó* d *viajaba, visitaba*
114. Si yo (ir) a la cita, (perder) el juego.
a *iré, perderé* b *voy, perderó* c *iró, pierdo* d *voy, perderé*
5. Anteayer mi hermano no (hacer) ... los deberes.
a *hizo* b *hará* c *ha hecho* d *hacía*
6. Pregunté a mi amigo cómo (prepararse, él) ... para el examen.
a *se prepara* b *se preparaba* c *se preparó* d *él preparaba*
7. Marga le contestó que los poetas verdaderos no las (necesitar)
a *necesita* b *necesitan* c *necesitaba* d *necesitaban*
8. Yo (prepararme) ... bien para el examen pero no tengo tiempo.

a *prepararía* b *me prepararé* c *me prepararía* d *me he preparado*
9. Cuando (llegar) ... mi turno, yo no (saber,yo) ... la asignatura.
a *llegué, supe* b *llegué, sabía* c *llegó, sabía* d *llegó, supe*

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 7

Conjugué les verbes à la 2^e personne du singulier de l'impératif (*tu*).

1. (*parler/avec elle*) ... !
2. (*finir/ton exercice*) ... !
3. (*attendre/là*) ... !
4. (*se perdre/ne pas*) ... !
5. (*se dépêcher*) ... !

Conjugué les verbes à la 1^{re} personne du pluriel de l'impératif (*nous*).

1. (*payer/l'addition*) ... !
2. (*prendre/le tram*) ... !
3. (*faire/du vélo*) ... !
4. (*s'endormir/ne pas*) ... !
5. (*se réjouir*) ... !

Conjugué les verbes à la 2^e personne du pluriel de l'impératif (*vous*).

1. (*demander/à votre professeur*) ... !
2. (*attendre/un instant*) ... !
3. (*vouloir/venir à l'heure*) ... !
4. (*ne pas/être/triste*) ... !
5. (*se réveiller/à 6 heures*) ... !

Conjugué les verbes au conditionnel présent.

1. Je pensais que tu (*être*) ... à la maison dimanche.
2. Elle (*vouloir*) ... un nouveau vélo.
3. Selon les sondages, les Français (*boire*) ... plus de vin que les Allemands.
4. Est-ce que vous (*pouvoir*) ... fermer la porte ?
5. David croyait que nous (*prendre*) ... l'avion.

Complète les phrases en conjuguant les verbes au conditionnel présent.

1. Si je gagnais au loto, j'(*acheter*) ... une Porsche.
2. Si tu m'aiderais, nous (*finir*) ... plus vite.
3. S'ils avaient du temps, ils (*venir*) ... me rendre visite en février.
4. S'il faisait beau, vous (*pouvoir*) ... aller dans le parc.
5. Si tu faisais attention, tu ne (*casser*) ... pas les verres.

Conjugué les verbes au conditionnel passé.

1. Il (*devoir*) ... faire plus attention.
2. Simone et Christine (*vouloir*) ... partir plus tôt.
3. Nous (*être*) ... plus rapides en prenant cette rue.
4. Selon les sondages, les Allemands (*dormir*) ... plus que les Français ces dernières années.

5. Vous pensez que vous (*arriver*) ... trop tard.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 7

I. Übersetzen Sie aus dem Russischen ins Deutsche. Gebrauchen Sie die Verben im Konjunktiv:

1. Хотя бы завтра не было дождя!
2. Если бы я не зашел в кафе, мы бы не встретились.
3. Необходимо заметить, что формы сослагательного наклонения (der Konjunktiv) и изъявительного наклонения (der Indikativ) иногда совпадают (zusammenfallen).
4. Мы с удовольствием бы выпили кофе.
5. Если бы Вы вчера не опоздали (sich verspäten / zu spät kommen)!
6. Раньше я бы не стал доверять (vertrauen) этому человеку, если бы он не изменился (sich verändern).
7. Очистите картофель и нарежьте его кубиками (würfeln).
8. Не смотрите на меня так, как будто Вы меня не понимаете.
9. Разрешите проводить (begleiten) Вас.
10. Он сказал, что якобы полетит летом на Мальдивы (die Malediven).
11. Допустим, что А равно В.
12. Пусть все будут здоровы и счастливы.
13. Мы чуть было не забыли билеты на самолет (die Flugtickets) дома.
14. Обратите внимание на склонение прилагательных (die Deklination der Adjektive).
15. Позвоните (zurückrufen), пожалуйста, попозже.
16. Сегодня сообщили (berichten), что температура воздуха повышается (steigen).
17. Мой пес смотрит на меня так, как будто не ел целую неделю.
18. Да здравствует дружба (die Freundschaft) между народами (die Völker)!
19. Мама рассказала, что познакомилась с папой в кинотеатре.
20. Если бы все было так просто, как ты говоришь.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 7

Заполните пробелы глаголами в соответствующей форме изъявительного или сослагательного наклонения.

REUNIÓN DE VOCES

Juana: He decidido que quiero __1__ (hacer) un viaje a Argentina. Se dice que Buenos Aires __2__ (parecer) una ciudad europea, pero yo quiero conocer la cultura más auténtica del país. Por eso, voy a visitar las Pampas. No hay nadie que __3__ (pensar) en Argentina sin pensar en los gauchos. Creo que los gauchos __4__ (ser) como los "cowboys" de los EEUU, que siempre me han gustado. Tal vez yo __5__ (poder) montar a caballo con los gauchos. Las Pampas son muy bonitas y allí hay mucho ganado. Es increíble que los argentinos __6__ (comer) más bistec que los estadounidenses. Dudo que __7__ (existir) gente en todo el mundo que coma tanta carne como ellos.

Silvia: ¿Hay un hombre que __8__ (tener) sentimientos? Mi ex-novio es un monstruo. Pienso que él __9__ (ser) egoísta. No creo que él __10__ (decir) la verdad. Quiero conocer a un hombre que me __11__ (respetar) y por eso es necesario que yo __12__ (salir) más. Esta noche voy a ir a una fiesta. Ojalá __13__ (haber) muchos chicos allí. Es importante que yo me __14__ (divertir) y que me __15__ (olvidar) de mi ex-novio.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 8

Conjugué les verbes au subjonctif présent ou passé.

1. Pourvu que nous n' (*arriver*) ... pas trop tard !
2. Tu feras des exercices jusqu'à ce que tu (*comprendre*) ... ta leçon.
3. J'ai acheté de la farine pour que vous (*pouvoir*) ... faire un gâteau.
4. Sophie est allée à la fête bien que ses parents le lui (*interdire*)
5. Jean viendra à condition qu'il (*finir*) ... son travail.

Complète les phrases en conjuguant les verbes au subjonctif présent.

1. Il est possible que le rendez-vous (*être*) ... annulé.
2. J'ai peur que vous ne (*faire*) ... des bêtises si la baby-sitter ne vient pas ce soir.
3. Nous aimerions que les jumeaux (*avoir*) ... le même cadeau pour leur anniversaire.
4. Tu avais si faim! Je suis surprise que tu ne (*manger*) ... pas tout.
5. Nous nous levons si tard le matin qu'il arrive que nous (*manquer*) ... le petit-déjeuner.

Faut-il employer le mode indicatif ou subjonctif ? Fais attention aux irrégularités en conjuguant les verbes !

1. Je ne pense pas que nous (*aller*) ... au cinéma ce soir.
2. David espère qu'il (*pouvoir*) ... aller à la fête chez son ami.
3. Il semble que les distributeurs de monnaie (*être*) ... en panne.
4. Je préfère que tu (*venir*) ... déjà à 8 heures.
5. Nous avons décidé que vous (*partir*) ... en vacances en France.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 8

I. Verwandeln Sie die direkte Rede in die indirekte. Gebrauchen Sie den Konjunktiv:

1. Mein Freund sagte: „Nach dem Studium reise ich für ein Jahr in ein englischsprachiges Land“.
2. Friedrich der Große sagte: „Ich bin der erste Diener des Staates“.
3. Der Käufer wollte wissen: „Ist dieses Buch in einer neuen Auflage erschienen?“
4. Der Kaufmann überlegte: „Wie kann ich meine Waren am besten verkaufen?“
5. Man fragte den Architekten: „Aus welchem Material werden Sie das Haus bauen?“
6. Die Stiefmutter befahl dem Aschenputtel: „Mach das Haus sauber, bereite das Essen zu, bringe die Kohle und lies die Bohnen aus!“
7. Der Vater gibt seinem Sohn den Rat: „Sage nicht alles, was du weißt, aber wisse immer, was du sagst!“
8. Er erzählte: „In diesem Jahr war ich in Österreich und besuchte Wien und Salzburg“.
9. Der bekannte deutsche Schriftsteller Bertold Brecht sagte: „Wer kämpft, kann verlieren; wer nicht kämpft, hat schon verloren“.
10. Einige Worte von Friedrich Nietzsche: „Was aus Liebe getan wird, geschieht immer jenseits von Gut und Böse“.

II. Verwandeln Sie die direkte Rede des Textes in die indirekte. Gebrauchen Sie den Konjunktiv:

Gabriella Calderari erzählt:

„Ich bin 26 und Italienerin. Ich komme aus Palermo. Dann lebte ich in Udine und studierte in Bologna.

Ich war Erasmus-Studentin. Ich ging für ein Auslandssemester nach Spanien. Dort lernte ich meinen deutschen Freund kennen. Ich habe mich schon vorher für die deutsche Sprache interessiert, aber jetzt bin ich einfach begeistert.

Nach dem Studium zog ich nach München. Mein Freund studiert hier und macht gerade sein Examen. Ich war in Bologna schon in einem Deutschkurs, aber in München besuchte ich noch zwei Intensivkurse. Jetzt mache ich gerade ein Praktikum bei einem Gericht. Ich meine, Deutsch ist fantasiereicher und komplexer als Italienisch. Deutsch ist eine Herausforderung, aber wenn man Erfolg hat, ist das ein herrliches Gefühl! Später werde ich vielleicht in einer deutschspanischen Firma als Juristin arbeiten“.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа №8

Заполните пробелы глаголами в соответствующей форме изъявительного или сослагательного наклонения.

REUNIÓN DE VOCES

Marisol: Es una lástima que los jóvenes de hoy no __16__ (votar). Es indispensable que ellos __17__ (tomar) control de su futuro. Quizás __18__ (pensar) que su voto no cuenta, pero no es verdad. Estoy segura de que __19__ (importar) el voto de cada persona. Es posible __20__ (cambiar) el país, pero es necesario __21__ (votar).

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 9

Какие числительные употребляются в изучаемом втором иностранном языке?

Перечислите количественные числительные от 1 до 12.

Перечислите количественные числительные от 13 до 19. Объясните модель (схему) их образования во втором иностранном языке.

Перечислите количественные числительные от 20 до 31. Объясните модель (схему) их образования во втором иностранном языке.

Назовите числительные свыше 100. Объясните модель (схему) их образования во втором иностранном языке.

Назовите числительные свыше 1000. Объясните модель (схему) их образования во втором иностранном языке.

Назовите числительные свыше миллиона. Объясните модель (схему) их образования во втором иностранном языке.

Объясните модель (схему) образования порядковых числительных во втором иностранном языке. Назовите особые формы (исключения).

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 9

Какие числительные употребляются в изучаемом втором иностранном языке?

Перечислите количественные числительные от 1 до 12.

Перечислите количественные числительные от 13 до 19. Объясните модель (схему) их образования во втором иностранном языке.

Перечислите количественные числительные от 20 до 31. Объясните модель (схему) их образования во втором иностранном языке.

Назовите числительные свыше 100. Объясните модель (схему) их образования во втором иностранном языке.

Назовите числительные свыше 1000. Объясните модель (схему) их образования во втором иностранном языке.

Назовите числительные свыше миллиона. Объясните модель (схему) их образования во втором иностранном языке.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 9

Какие числительные употребляются в изучаемом втором иностранном языке?

Перечислите количественные числительные от 1 до 12.

Перечислите количественные числительные от 13 до 19. Объясните модель (схему) их образования во втором иностранном языке.

Перечислите количественные числительные от 20 до 31. Объясните модель (схему) их образования во втором иностранном языке.

Назовите числительные свыше 100. Объясните модель (схему) их образования во втором иностранном языке.

Назовите числительные свыше 1000. Объясните модель (схему) их образования во втором иностранном языке.

Назовите числительные свыше миллиона. Объясните модель (схему) их образования во втором иностранном языке.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 10

Что обозначает наречие как лексико-грамматический класс слов? Какими формальными признаками обладает наречие в изучаемом втором иностранном языке?

На какие лексико-грамматические разряды делятся наречия во втором иностранном языке?

Приведите примеры.

Какие синтаксические функции выполняют наречия в предложениях на втором иностранном языке?

Какие служебные части речи имеются во втором иностранном языке?

Приведите примеры служебных частей речи во втором иностранном языке.

На основании каких признаков выделяется класс служебных частей речи?

Опишите особенности употребления служебных частей речи во втором иностранном языке.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 10

Объясните модель (схему) образования порядковых числительных во втором иностранном языке. Назовите особые формы (исключения).

Что обозначает наречие как лексико-грамматический класс слов? Какими формальными признаками обладает наречие в изучаемом втором иностранном языке?

На какие лексико-грамматические разряды делятся наречия во втором иностранном языке?

Приведите примеры.

Какие синтаксические функции выполняют наречия в предложениях на втором иностранном языке?

Какие служебные части речи имеются во втором иностранном языке?

Приведите примеры служебных частей речи во втором иностранном языке.

На основании каких признаков выделяется класс служебных частей речи?

Опишите особенности употребления служебных частей речи во втором иностранном языке

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 10

Объясните модель (схему) образования порядковых числительных во втором иностранном языке. Назовите особые формы (исключения).

Что обозначает наречие как лексико-грамматический класс слов? Какими формальными признаками обладает наречие в изучаемом втором иностранном языке?

На какие лексико-грамматические разряды делятся наречия во втором иностранном языке? Приведите примеры.

Какие синтаксические функции выполняют наречия в предложениях на втором иностранном языке?

Какие служебные части речи имеются во втором иностранном языке?

Приведите примеры служебных частей речи во втором иностранном языке.

На основании каких признаков выделяется класс служебных частей речи?

Опишите особенности употребления служебных частей речи во втором иностранном языке.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 11

Какие формы глагола во втором иностранном языке относятся к неличным?

Сопоставьте неличные формы глагола второго иностранного языка с личными. Выявите их семантическую специфику.

Приведите примеры неличных форм глагола во втором иностранном языке.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 11

Какие формы глагола во втором иностранном языке относятся к неличным?

Сопоставьте неличные формы глагола второго иностранного языка с личными. Выявите их семантическую специфику.

Приведите примеры неличных форм глагола во втором иностранном языке.

Опишите особенности формальной структуры неличных форм глагола во втором иностранном языке.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 11

Какие формы глагола во втором иностранном языке относятся к неличным?

Сопоставьте неличные формы глагола второго иностранного языка с личными. Выявите их семантическую специфику.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 12

Опишите особенности формальной структуры неличных форм глагола во втором иностранном языке.

языке.

Опишите особенности значения и функционирования (употребления) разных неличных форм глагола во втором иностранном языке.

Сопоставьте неличные формы глагола в изучаемом втором иностранном языке и соответствующие глагольные формы русского языка.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 12

Опишите особенности значения и функционирования (употребления) разных неличных форм глагола во втором иностранном языке.

Сопоставьте неличные формы глагола в изучаемом втором иностранном языке и соответствующие глагольные формы русского языка.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Собеседование, опрос / Контрольная работа № 12

Приведите примеры неличных форм глагола во втором иностранном языке.

Опишите особенности формальной структуры неличных форм глагола во втором иностранном языке.

Опишите особенности значения и функционирования (употребления) разных неличных форм глагола во втором иностранном языке.

Сопоставьте неличные формы глагола в изучаемом втором иностранном языке и соответствующие глагольные формы русского языка.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Деловая и (или) ролевая игра / Кейс-задача №2

Изучите тему «Синтаксис: сложное предложение в изучаемом втором иностранном языке». Проведите сопоставительный анализ сложных предложений (сложносочиненных и сложноподчиненных с основными типами придаточных) во втором иностранном и русском языке.

На основе изучения теоретического материала и грамматических правил составьте сопоставительные схемы-таблицы особенностей употребления и порядка слов в разных типах сложных предложений во втором иностранном и русском языке для русскоязычных учащихся, изучающих второй иностранный язык. Подготовьте комплекс упражнений (не менее 5-ти) на отработку данной грамматической темы.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Деловая и (или) ролевая игра / Кейс-задача №2

Изучите тему «Синтаксис: сложное предложение в изучаемом втором иностранном языке». Проведите сопоставительный анализ сложных предложений (сложносочиненных и сложноподчиненных с основными типами придаточных) во втором иностранном и русском языке.

На основе изучения теоретического материала и грамматических правил составьте сопоставительные схемы-таблицы особенностей употребления и порядка слов в разных типах сложных предложений во втором иностранном и русском языке для русскоязычных учащихся, изучающих второй иностранный язык. Подготовьте комплекс упражнений (не менее 5-ти) на отработку данной грамматической темы.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Деловая и (или) ролевая игра / Кейс-задача №2

Изучите тему «Синтаксис: сложное предложение в изучаемом втором иностранном языке». Проведите сопоставительный анализ сложных предложений (сложносочиненных и сложноподчиненных с основными типами придаточных) во втором иностранном и русском языке.

На основе изучения теоретического материала и грамматических правил составьте сопоставительные схемы-таблицы особенностей употребления и порядка слов в разных типах сложных предложений во втором иностранном и русском языке для русскоязычных учащихся, изучающих второй иностранный язык. Подготовьте комплекс упражнений (не менее 5-ти) на отработку данной грамматической темы.

9.2. Примерный перечень тем курсовой работы

Не предусмотрено учебным планом

9.3. Типовые контрольные задания для промежуточной аттестации: зачет, экзамен

Примерный перечень теоретических вопросов к экзамену: Вопрос № 1

1. Спряжение глаголов во временных формах в действительном залоге в изъявительном наклонении: образование форм, их значение и функции.
2. Особенности спряжения глаголов разных типов.
3. Употребление имен существительных разных семантических классов во втором иностранном языке.
4. Употребление артикля с именами существительными разных классов.
5. Категория рода имен существительных во втором иностранном языке.
6. Категория падежа, система склонения во втором иностранном языке.
7. Категория числа, образование множественного числа во втором иностранном языке.
8. Функции глаголов в предложении во втором иностранном языке.
9. Система местоимений в современном втором иностранном языке: личные, притяжательные, указательные, неопределенные и пр. местоимения. Образование форм, значения, функции.
10. Имя прилагательное в современном втором иностранном языке. Система склонения имени прилагательного.
11. Образование степеней сравнения прилагательных и наречий во втором иностранном языке.
12. Функции прилагательных и наречий в предложении во втором иностранном языке.
13. Образование и употребление числительных (количественных, порядковых, дробных) во втором иностранном языке.
14. Образование форм, значения и функционирование в речи наречий во втором иностранном языке.
15. Служебные части речи: предлоги, союзы, частицы (значения и особенности употребления в речи).
16. Основные типы предложений второго иностранного языка и особенности порядка слов в них.
17. Простое повествовательное предложение во втором иностранном языке. Инверсия в порядке слов.
18. Вопросительные предложения. Разные типы вопросительных предложений во втором иностранном языке.
19. Побудительное предложение во втором иностранном языке.

Примерный перечень практических заданий к экзамену: Вопрос № 2

Проведите грамматический анализ текста на втором иностранном языке (текст уровня не ниже уровня А 2 объемом не менее 500 знаков без пробелов).

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

1. La hermana de Ramón Martínez, Ana, estudia en la facultad de filología de la Universidad. Estudia la lengua española. Los estudiantes de esta facultad deben estudiar bien las lenguas. Deben leer libros, diarios, revistas y escuchar transmisiones de radio en lenguas extranjeras.

Ana comprende bien estas transmisiones. Lee libros españoles y revistas cubanas. En la clase escucha bien las explicaciones del profesor. Con el profesor y los estudiantes habla español en las clases. En casa aprende palabras y estudia gramática. También aprende versos de poetas españoles y latinoamericanos.

2. Juan Pérez es obrero. Trabaja en la fábrica "Tabacos Mexicanos". Su familia no es numerosa. Tiene mujer y dos hijos, Andrés y Alejandro. Su mujer Matilde trabaja en un hospital. Su hijo Andrés estudia en la Universidad. Toda la familia vive en una casa que está en l calle de Colón y que no es grande ni nueva. A menudo Pérez va al cine. Al teatro va muy raro. De vez en cuando recibe visitas a sus amigos. Toda la familia sale de casa muy temprano a eso de las ocho de la mañana. El padre va a la fábrica y Andrés a la Universidad. La madre y el otro hijo salen juntos : ella va a su hospital y Alejandro a su oficina. Por la noche todos regresan a casa. La madre prepara la cena y cenan todos juntos.

3. Todos los días de la semana, menos los sábados y domingos, a las siete suena en mi cuarto el despertador : tengo que levantarme. Me levanto de mi cama en seguida, luego me afeito, me lavo, me limpio los dientes y me visto.

Hoy es lunes. Mi mujer dice que va a ver a una amiga por que hoy termina de trabajar muy temprano, a las tres de la tarde. Después nos vestimos y salimos.

Almuerzo en el comedor de la fábrica y trabajo hasta las seis de la tarde. A las seis y media ya estoy en casa. A las ocho de la noche regresa mi mujer. Nos sentamos a la mesa a cenar . A las once de la noche nos acostamos.

4. Bueno, no es una maravilla de casa, pero se puede vivir bien. Tiene dos habitaciones y una sala espaciosa que usamos como un dormitorio más. ¡Qué vamos a hacer! Somos cuatro personas en mi familia. Tiene también una cocina bastante grande, lo que está muy bien. Y, por último, un cuarto de baño y un balcón. Como ven ustedes, es una casa normal y corriente.

Mi cuarto tampoco presenta nada singular. Es de doce metros cuadrados, más que suficiente para una persona. Está bien amueblado: tengo un escritorio bonito, un armario donde meter mis cosas y una estantería. ¡ Ah! me olvidé del diván. Aunque es un poco estrecho, estoy acostumbrada.

5. ¿Qué les iba a decir? Además de los muebles, en las paredes hay colgados varios dibujos de mi hermana menor. Es una gran pintora, no me cabe ninguna duda. A veces cuelgo algunas fotos de mis actores favoritos.

Las ventanas de mi cuarto dan al patio, mientras que las de las otras habitaciones dan a la calle. Eso no me gusta, ya que, como vivimos frente a una avenida grande, hace mucho ruido.

Ya ven que, aunque el piso es pequeño, es muy cómodo. Cuando me proponen cambiar de piso, nunca lo acepto. Porque es tuyo, ¿saben? Además, vivir en una zona residencial no me apetece nada.

6. Yo estudio en el Instituto de las lenguas extranjeras y vivo en la calle Fontanca. Soy estudiante de primero de español. Estudio para ser traductor. Nuestro instituto es un edificio muy antiguo de tres pisos y esta cerca de la estación del metro. Delante del instituto hay un jardín con muchos árboles. En el piso bajo esta el guardarropa, la biblioteca y algunas clases. Aquí esta también el café donde los estudiantes comen y celebran las fiestas. En la Facultad de traducción los estudiantes estudian también inglés, alemán, francés y otras lenguas. En los corredores hay muchos estudiantes durante el recreo y reina el silencio cuando empiezan las clases.

7. Andres es estudiante. Estudia en el instituto de Lenguas Extranjeras. Estudia la lengua española. Estudia también el inglés. El padre de Andres es obrero. Su madre es ingeniero.

Que hace Andres este verano? Estudia o descansa? Andres no estudia ni descansa. El trabaja. Es un buen guía.

Hoy es domingo. Andres esta en casa. Cerca de la casa de Andres es un jardín. En el jardín hay muchos árboles diferentes. Los árboles son grandes y viejos. Sus hojas son verdes. La hierba en el jardín es también verde. Junto a los árboles hay bancos. Son de color blanco. En los bancos descansa mucha gente. Hombres, mujeres, niños y viejos pasean por el jardín.

8. Esta mañana he tenido que quedarme en casa. Me duele mucho la cabeza., me siento muy débil. He llamado a mi hermana y le he dicho que me siento mal.

-Tienes que quedarte en casa , no puedes ir a la oficina. Tienes que guardar cama. ¿Vas a comer?

-No sé... Tengo poco apetito.

-Es cosa natural : cuando uno está enfermo tiene poco apetito o no lo tiene en absoluto. Pero igual tienes que comer un poquito.

Media hora más tarde llega un médico, me examina, me mira la lengua y la garganta . Ha diagnosticado la gripe. Me ha recetado un medicamento que tengo que tomar tres días. Pasado mañana él vendrá otra vez. Después de irse el médico, he dormido un poco. Ahora me siento mejor.

9. El sábado que viene Pepe, el hijo de Ramón González, cumplirá ocho años.

Toda la familia se prepara para el cumpleaños del chico. Hace unos días Pepe invitó a algunos amigos, y sus padres invitaron a algunos parientes. El sábado a las seis de la tarde a casa de los Gonzáles llegarán sus parientes y amigos. Al entrar saludarán y felicitarán a Pepe y a sus padres. El abuelo de Pepe regalará a su nieto un libro interesante, la abuela le traerá un cochecito. El tío Pedro dará a su sobrino una cartera, Luisa, su prima, le regalará un par de zapatos. Durante la fiesta todos cantarán y bailarán. A las diez de la noche, más o menos, los invitados empezarán a despedirse de los Gonzáles.

10. Rafael es muy aficionado al cine y al teatro. Ve casi todas las películas y espectáculos nuevos. Generalmente va al cine con sus amigos los sábados o domingos. Siempre compra las entradas al patio de butacas. Si alguna película le gusta mucho, vuelva a verla. El conoce los nombres de actores, actrices y de directores de películas famosas. La semana pasada en el cine "Alameda" proyectaban una película muy interesante, por eso Rafael con su amigo Pedro fueron a verla. Compraron las entradas, entraron en la sala cuando la luz aun no estaba apagada.

La película trataba del navegante Cristóbal Colón. Los actores interpretaban muy bien sus papeles. La música era perfecta. Todos los espectadores quedaron muy satisfechos de la película.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Das ist Angelika Wiechert. Sie kommt aus Dortmund. Jetzt lebt sie in Hamburg. Sie ist verheiratet und hat zwei Kinder. Frau Wiechert ist 34 Jahre alt und Ingenieurin von Beruf. Aber zur Zeit ist sie Hausfrau. Die Kinder sind noch klein. Angelika Wiechert hat zwei Hobbys: Lesen und Surfen. Maja und Gottfried Matter wohnen in Brienz. Sie sind Landwirte und arbeiten zusammen. Maja ist 42, Gottfried ist 44 Jahre alt. Sie haben vier Kinder. Ein Junge studiert Elektrotechnik in Basel, ein Mädchen lernt Bankkauffrau in Bern. Zwei Kinder sind noch Schüler. Auch sie möchten später nicht Landwirte werden.

2. Katja Heinemann ist Ärztin in Leipzig. Sie ist 29 Jahre alt und hat ein Kind. Berufstätig sein und ein Kind erziehen, das ist nicht leicht. Katja Heinemann spielt sehr gut Klavier. Das ist ihr Hobby. Klaus-Otto Baumer, Automechaniker, wohnt in Vaduz. Er hat dort eine Autofirma. Er ist 53 Jahre alt und verwitwet. Herr Baumer ist oft in Österreich und in der Schweiz. Dort kauft und verkauft er Autos. Sein Hobby ist Reisen.

3. Ich wohne in Sankt-Petersburg. Meine Stadt ist sehr schön und bekannt. In Sankt-Petersburg gibt es viele Bezirke und mein Bezirk heißt Nevskij. Mein Haus ist im Lermontowski-Prospekt. Das ist im Zentrum. Hier befinden sich viele Geschäfte, Supermärkte, ein großes Einkaufszentrum und ein Markt. Es gibt einige Schulen und Kindergärten, drei Polikliniken und ein Krankenhaus, einige Kinos und

einen Konzertsaal. Die meisten Theater, Museen und Bildergalerien aber liegen im Zentrum der Stadt. In meinem Bezirk sind einige U-Bahn-Stationen, was sehr bequem ist, und sehr viele Haltestellen. Da sind auch viele Parkplätze.

4. Der Flughafen befindet sich im Süden, in der Vorstadt von Sankt-Petersburg. Mein Wohnviertel ist schön und ruhig. Nicht weit von meinem Haus gibt es viele Geschäfte, eine Apotheke, ein Restaurant, zwei Cafés und eine Bar. Neben dem Haus sind eine Bank und ein Postamt. Im Hof befinden sich ein Kindergarten, ein Spielplatz und ein Stadion. Der Park ist aber leider nicht in der Nähe. Meine Uni liegt ziemlich weit vom Haus. Dahin fahre ich mit dem Bus oder mit dem Linientaxi und dann mit der U-Bahn. Ich finde meinen Wohnort schön und gemütlich. Da gibt es alles fürs Leben.

5. Hallo, lieber Anton! Du hast mich voriges Mal gebeten, den Tagesablauf eines deutschen Studenten zu beschreiben, denn du musst einen Artikel für deine Universitätszeitung schreiben. Da kann ich zum Beispiel über meinen Arbeitstag erzählen, wenn du nichts dagegen hast. Jeden Tag habe ich viel zu tun und ich versuche meine Zeit, richtig einzuteilen. Keine Minute geht bei mir verloren. Also, um halb 7 klingelt der Wecker. Ich erwache, öffne die Augen, aber ich stehe nicht sofort auf und bleibe ein bisschen im Bett liegen. Manchmal schließen sich meine Augen und ich schlafe wieder ein, aber dann klingelt der Wecker zum zweiten Mal. Es ist sehr bequem, so kann ich nicht verschlafen. Dann mache ich mein Bett und lüfte das Zimmer.

6. Statt Morgengymnastik jogge ich etwa 2 - 3 Kilometer. Um Viertel nach 7 dusche ich, putze mir die Zähne, trockne mich ab, rasiere mich, kämme mich und ziehe mich an. Das nimmt bei mir nicht viel Zeit in Anspruch. Meine Schwester Christa dagegen verbringt den ganzen Morgen vor dem Spiegel: macht ein Make-up (schminkt sich), kämmt sich u.s.w. Danach etwa gegen halb 8 Uhr gehe ich in die Küche frühstücken. Meine Mutti deckt gewöhnlich den Tisch. In Deutschland ist es üblich zum Frühstück kalt zu essen, d.h. (das heißt) die Deutschen essen keine warmen Speisen am Morgen. Das Frühstück ist sehr einfach. Typische Gerichte sind: belegte Brötchen (mit Butter, Käse, Wurst, Schinken oder Marmelade), Cornflakes mit Milch oder Joghurt, Kekse und Toasts.

7. Morgens isst man nur Weißbrot, kein Schwarzbrot. Das typische Getränk zum Frühstück ist Kaffee. Deutsche sind meistens Kaffeetrinker, aber einige trinken auch Tee oder Milch. Nach dem Frühstück räumen wir das Geschirr ab und waschen es ab, wenn wir es nicht eilig haben, oder räumen die Teller und Tassen in den Geschirrspüler ab. Punkt 8 Uhr gehe ich los. Zuerst gehe ich etwa 8 Minuten bis zur Haltestelle und warte auf den Bus. Er kommt meistens rechtzeitig um 12 Minuten nach 8. Ich fahre ungefähr 15 Minuten. Dann steige ich aus und gehe in die U-Bahn. Mit der U-Bahn fahre ich 3 Stationen. Dann steige ich in eine andere U-Bahn-Linie um und fahre noch 2 Stationen. Ich steige aus der U-Bahn aus und gehe noch 5 Minuten bis zur Uni zu Fuß.

8. Um 5 Minuten vor halb 9 bin ich an Ort und Stelle. Ich komme fast immer rechtzeitig zum Unterricht. Mein Freund Peter dagegen verspätet sich jeden Tag und findet jedes Mal die Ursache seiner Verspätung: bald ist sein Wecker kaputt, bald kann er die Tür nicht öffnen, bald ist der Bus zu spät gekommen u.s.w. Ich studiere gewöhnlich von 9 bis 16 – 17 Uhr. Gegen 13 Uhr gibt es eine Mittagspause. In der Mittagspause esse ich in einem Cafe nicht weit von der Uni zu Mittag. Etwa 16.30 mache ich Feierabend, d.h. ist habe frei. Ich gehe nach Hause zurück. Unterwegs kaufe ich manchmal ein.

9. Um 18 Uhr esse ich zu Abend und mache mich wieder an die Arbeit. Ich bereite mich gewöhnlich auf das Seminar vor oder mache eine Kontrollarbeit. Wenn ich fertig bin, kann ich lesen oder fernsehen. Vor dem Schlafengehen gehe ich spazieren, denn ich muss unseren Hund Ralf ausführen. Um halb 12 wünsche ich allen „Gute Nacht“ und gehe zu Bett. Morgen beginnt ein neuer Studientag. Gewöhnlich bin ich sehr müde und schlafe sofort ein. Meistens schlafe ich fest und fühle mich am nächsten Morgen frisch und gesund. Mit freundlichen Grüßen, dein Rudi.

Das Frühstück - Die erste Mahlzeit in Deutschland ist das Frühstück. Die meisten Deutschen frühstücken an Werktagen zwischen 6 und 8 Uhr, denn das ganze Land steht früh auf. Zu Hause frühstückt man entweder in der Küche oder in der Essecke im Wohnzimmer. Es ist üblich, am Morgen nur kalt zu essen. Das typische Frühstücksgetränk ist Kaffee. Man trinkt aber auch Milch oder Tee. Zum alltäglichen Frühstück gehören Weißbrot oder Brötchen mit Butter und Marmelade. Es ist nicht üblich,

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

1. Bonjour et bienvenue sur Podcast Français Facile. Je vais vous lire aujourd'hui un texte intitulé « les 35 heures ». Je vais lire ce texte deux fois, une fois lentement et une fois à vitesse normale. C'est parti.

Vous avez certainement entendu parler des 35 heures en France. 35 heures, c'est le nombre d'heures qu'un employé travaille en France par semaine. La semaine de 35 heures a été un grand changement pour beaucoup de familles en France. Cela a permis à beaucoup de gens d'avoir plus de temps pour les loisirs, plus de temps pour la famille, plus de temps pour vivre.

Quand on doit travailler plus, par exemple 39 heures, on peut récupérer les heures perdues. Cela s'appelle les RTT. Certaines personnes ont trois semaines de RTT par an. Donc au total 8 semaines de congés payés, c(e n') est pas mal.

Ça fait plusieurs années maintenant que les Français ont la possibilité de travailler seulement 35 heures mais depuis quelques temps, des politiciens de gauche et de droite critiquent très sévèrement les 35 heures. Certains économistes aussi pensent que les 35 heures sont mauvaises pour l'économie.

En fait, s'il y a une réforme, c'est au niveau des heures supplémentaires qu'on va la faire. On va certainement détaxer les heures supplémentaires pour permettre aux employeurs de donner plus d'heures supplémentaires. Les syndicats sont contre. Car ils pensent que l'employé ne peut pas refuser les heures supplémentaires. Et donc, ce sera la fin des 35 heures.

Une seule chose est sûre. En France, tout le monde voudrait travailler moins et gagner beaucoup plus.

2. Les loisirs préférés des Français ? Bien sûr, ça dépend des générations mais en général, quand ils sont chez eux, ils aiment bien écouter de la musique, regarder un film à la télévision ou en DVD. L'ordinateur prend une place de plus en plus importante, les Français l'utilisent pour surfer sur Internet mais aussi pour tenir leur blog, faire des montages vidéo, s'occuper de leurs photos ou encore télécharger de la musique. Ils adorent jouer aux jeux vidéo. En général, ils jouent sur leur ordinateur ou sur leur console mais il y a de plus en plus de gens qui jouent sur leur téléphone portable.

Il y a aussi ceux qui aiment bricoler, laver leur voiture ou s'occuper de leur jardin. Ils lisent aussi beaucoup de romans, des magazines et des bandes dessinées.

Quand ils sortent, les Français vont beaucoup au cinéma. Les jeunes passent beaucoup de temps à boire des cafés au bar, et les étudiants aiment bien sortir boire une bière en ville ou aller en discothèque. Les Français apprécient aussi les visites de musées, le théâtre et les concerts de rock, les concerts de jazz, les concerts de musique pop, etc.

Quand ils font du sport, les garçons font du football, du tennis, du rugby, du basket et des arts martiaux comme le judo ou le karaté. Les filles préfèrent le tennis, la danse, la natation, l'équitation ou la gymnastique. Les plus âgés préfèrent le vélo, la marche, la natation ou bien sûr, une bonne partie de pétanque.

Les Français aiment aussi jouer de la musique, ils jouent surtout du piano et de la guitare mais depuis quelques années, les percussions africaines sont très à la mode et on entend de plus en plus le son du djembé dans les parcs et les rues de France.

3. Les Français ne mangent pas beaucoup au petit-déjeuner. En général, les adultes boivent un bol ou une grande tasse de café ou de café au lait. Le café est assez fort, quand le café n'est pas fort, on dit que c'est du « jus de chaussette ». Souvent on ajoute un peu de sucre.

Depuis quelques années, on remarque qu'il y a de plus en plus de Français qui boivent du thé le matin. C'est souvent du thé en sachet. Mais le thé reste un produit assez élitiste, on n'a pas l'habitude d'en boire comme c'est le cas en Angleterre ou en Asie.

Concernant les enfants, ils ne boivent pas de café, ils boivent plutôt du chocolat chaud (c'est du chocolat en poudre avec du lait) ou bien simplement du lait qu'ils accompagnent de céréales.

En général, on mange une tranche de pain ou une biscotte avec du beurre, on peut y ajouter de la confiture ou du miel. Vous devez savoir que beaucoup de Français trempent leurs tartines dans leur bol de café ou de lait. On mange aussi des céréales avec du lait.

4. Depuis plusieurs mois, on parle beaucoup d'interdire de fumer dans les lieux publics en France. En fait, il y a déjà de nombreux endroits où il est interdit de fumer : dans les gares, dans les aéroports, mais il y a beaucoup de gens qui ne respectent pas la loi. Il faut savoir que les Français sont plutôt contre le tabac dans les lieux publics.

Le gouvernement veut une loi juste, c'est-à-dire une loi qui protège les non-fumeurs mais qui laisse un peu de liberté aux fumeurs. Pour ça, il va certainement interdire la cigarette dans les lieux publics. Mais il y aura des exceptions : on autorisera la cigarette dans les bars-tabac et dans les boîtes de nuit.

La société change : avant, on voyait les stars fumer dans les films ou sur les photos des magazines. La cigarette avait une image positive. Aujourd'hui, ce n'est plus le cas. Il arrive même qu'on retouche des photos pour faire disparaître la cigarette. C'est arrivé une fois, je crois, pour une photo représentant Jean-Paul Sartre. Même le célèbre personnage de bande dessinée Lucky Luke a dû arrêter de fumer.

5. En France, l'année scolaire commence au début du mois de septembre. On appelle ce moment « la rentrée des classes ». Les premières vacances arrivent à la fin du mois d'octobre. Les élèves et leurs professeurs ont deux semaines de repos.

Il y a ensuite les vacances de Noël. Noël est une fête très importante en Europe. La famille se réunit. On voit ses parents, ses frères, ses grands-parents, ses oncles et ses tantes, ses cousins et ses cousines, etc. Les repas durent très longtemps et on reçoit des cadeaux le 25 décembre. On a donc des vacances pour avoir le temps de se retrouver en famille. En tout, il y a près de deux semaines.

En hiver, il y a ce qu'on appelle « les vacances d'hiver », ces vacances sont différentes des vacances de Noël. Elles se passent au mois de février pendant une semaine. Beaucoup de Français vont faire du ski ou du snowboard. Mais attention, les sports d'hiver coûtent très cher. Tout le monde ne peut pas partir.

Après les vacances d'hiver, il y a les vacances de printemps. C'est au mois de mars et ce sont les dernières vacances avant la fin de l'année scolaire. Les lycéens en classe de terminale doivent étudier beaucoup pendant ces vacances parce qu'elles sont juste avant le bac.

Le moment le plus attendu de l'année, c'est bien sûr le moment des vacances d'été. On dit aussi « les grandes vacances » parce qu'elles durent longtemps (deux mois environ). Souvent on essaye de travailler un peu pendant les grandes vacances pour gagner un peu d'argent. Car en France, les lycéens et les étudiants n'ont généralement pas de petits boulots pendant l'année scolaire.

6. Le **macaron** est un petit gâteau moelleux de forme arrondie que l'on déguste depuis le moyen âge. Il mesure de 3 à 5 cm de diamètre. C'est la spécialité de plusieurs villes et régions françaises comme Amiens, Chartres, ou encore Saint-Émilion. La recette du macaron varie selon les villes.

La préparation et la cuisson des macarons est difficile même pour les professionnels. Pour fabriquer un macaron, il faut de la poudre d'amande, du sucre glace, du sucre et des blancs d'œufs. La quantité d'amande est égale à la quantité de sucre glace.

Le macaron a des goûts et des couleurs différentes. Généralement, le macaron rose est à la fraise ou à la framboise. Le macaron beige est à la vanille. Le macaron marron est au chocolat ou au café. Le macaron jaune est au citron. Mais depuis quelques temps, le corps et le cœur ont deux parfums différents : poire-orange et praliné-yuzu comptent parmi les plus appréciés.

7. En France, il y a au total 11 fêtes pendant l'année. Ce sont des jours fériés, c'est-à-dire des jours pendant lesquels on ne travaille pas. Certaines fêtes sont civiles et d'autres sont d'origine religieuses. Voici les principales. Le **jour de l'An** correspond au 1 janvier. On le fête avec ses amis ou sa famille, et on souhaite « bonne année ! » à ses proches.

Le 14 juillet est la **fête nationale** française. Elle célèbre la prise de la Bastille qui a eu lieu le 14 juillet 1789. Des feux d'artifices et des défilés militaires sont organisés. Le 8 mai est la **fête de la Victoire**. C'est la commémoration, c'est-à-dire la fête anniversaire, de la fin de la Seconde Guerre mondiale. Le

Ter mai correspond à la **fête du Travail**, et rappelle la lutte des ouvriers pour réduire la journée de travail à huit heures. Ce jour-là, on offre traditionnellement du muguet, une petite fleur blanche, à ses proches.

Noël a lieu le 25 décembre. C'est une fête chrétienne qui célèbre la naissance de Jésus. Les familles se réunissent et partagent un bon repas le soir du 24 décembre, et on s'offre des cadeaux. Enfin, **Pâques** n'a pas de date fixe, c'est un dimanche compris entre le 22 mars et le 25 avril. À cette occasion, les parents cachent des oeufs en chocolat dans la maison et le jardin, et les enfants s'amuse à les chercher.

8. Le matin, Théo se lève à six heures. Il reste au lit un quart d'heure dans le noir avant de se lever, pour faire durer la nuit. Tous les matins, il suit la même routine : il commence par se laver le visage avant de prendre une douche. Ensuite, il se sèche très vite les cheveux pour aller manger son petit déjeuner. Il doit se dépêcher pour ne pas être en retard à l'école.

Après son repas, il retourne à la salle de bain pour se brosser les dents et pour aller aux toilettes. Théo vérifie qu'il a bien fait son lit avant de s'habiller et de partir à l'école. La journée est longue pour lui. Il doit étudier et écrire pendant quatre heures le matin et il ne peut se reposer que vingt minutes au moment de la récréation, à dix heures du matin. À midi, c'est l'heure de déjeuner. Pendant une heure et demie, Théo peut penser à autre chose qu'à l'école et s'amuser avec ses amis. La cloche de l'école sonne à quatorze heures pour que tout le monde retourne en classe jusqu'à dix-sept heures.

La journée n'est pas fini pour Théo qui doit rentrer à la maison pour faire ses devoirs. Une fois qu'il a tout fini, Théo peut enfin aller jouer et s'amuser avant de dîner avec ses parents. Pour se détendre, Théo prend souvent un bain le soir avant de jouer encore un peu et d'aller dormir.

9. Serveur : bonsoir, madame, en quoi puis-je vous aider ?

Julie : bonsoir, J'ai une réservation pour 21h au nom de Smith.

Serveur : une table pour quatre, n'est-ce pas ? Je crains que la table ne soit pas encore disponible. Si vous voulez attendre au bar, on vous appellera quand ce sera prêt.

30 minutes plus tard

Julie : excusez-moi, ça fait 30 minutes qu'on attend notre table. Ça va durer encore longtemps ?

Serveur : désolé pour le retard, nous sommes très occupés ce soir. Je vais aller vérifier.

2 minutes plus tard

Serveur : votre table est prête maintenant. Si vous voulez venir avec moi, je vous montrerai votre table.

Andrew : mon Dieu, les gens à la table à côté de la nôtre crient. Je m'entends à peine penser !

Julie : ils parlent très fort. Je vais m'en occuper. Je vais parler au serveur et voir si on peut déplacer les tables. Excusez-moi, serait-il possible de changer de table ?

Serveur : y a-t-il un problème avec votre table ?

Julie : pas avec la table, mais avec ceux de la table d'à côté ; ils parlent très fort.

Serveur : je vais leur demander de se calmer, pour que vous puissiez profiter de votre repas dans le calme.

Julie : merci bien.

10. Madame Dubois a envie de faire quelque chose ce week-end. Elle a envie d'aller au cinéma, il y a un film policier à la séance de 17 heures. Mais son mari n'a pas envie de sortir. Demain il va à la piscine et aujourd'hui, il préfère rester chez lui pour écrire des lettres ou regarder la télévision. Madame Dubois va donc faire une promenade seule. Les Dubois ont deux enfants : Paul et Julie.

Ils font du piano tous les deux. Ils ont leur leçon de piano de 5 heures à 6 heures. Ils étudient le piano tous les jours pendant environ une heure.

Ils sont très gentils et ils travaillent beaucoup à l'école. Ils vont au collège. Leur rêve, c'est de devenir professeur de piano. Paul aime bien embêter sa soeur. Comme elle a horreur des insectes, il met de temps en temps un cafard ou une araignée dans la chambre de sa soeur. Et c'est toujours pareil. Elle crie très fort et son frère rit beaucoup.

Примерный перечень теоретических вопросов к экзамену: Вопрос № 1

1. Употребление имен существительных разных семантических классов во втором иностранном языке. Употребление артикля с именами существительными разных классов.
2. Категория рода, числа и падежа имен существительных во втором иностранном языке.
3. Система местоимений в современном втором иностранном языке: личные, притяжательные, указательные, неопределенные и пр. местоимения. Образование форм, значения, функции.
4. Имя прилагательное в современном втором иностранном языке. Система склонения имени прилагательного.
5. Образование степеней сравнения прилагательных и наречий во втором иностранном языке. Функции прилагательных и наречий в предложении во втором иностранном языке.
6. Образование и употребление числительных (количественных, порядковых, дробных) во втором иностранном языке.
7. Образование форм, значения и функционирование в речи наречий во втором иностранном языке.
8. Служебные части речи: предлоги, союзы, частицы (значения и особенности употребления в речи).
9. Основные типы предложений второго иностранного языка и особенности порядка слов в них.
10. Простое повествовательное предложение во втором иностранном языке. Инверсия в порядке слов.
11. Вопросительные предложения. Разные типы вопросительных предложений во втором иностранном языке.
12. Побудительное предложение во втором иностранном языке.
13. Категория времени в изучаемом втором иностранном языке. Глагольные формы, передающие настоящее, прошедшее и будущее время в действительном залоге в изъявительном наклонении.
14. Типы залога в изучаемом втором иностранном языке: действительный (активный) и страдательный (пассивный) залог. Образование форм, значение и употребление форм в речи. Особенности передачи субъекта действия (агенса). Типы пассивных предложений.
15. Виды наклонений в изучаемом втором иностранном языке: образование глагольных форм, их значение и функционирование в речи.
16. Неличные формы глагола – инфинитив: образование форм, значения, функционирование в речи.
17. Неличные формы глагола – причастия: образование форм, значения, функционирование в речи.
18. Неличные формы глагола – герундий: образование форм, значения, функционирование в речи.
19. Сложное предложение в изучаемом втором иностранном языке: сложносочиненное предложения. Порядок слов в сложносочиненном предложении.
20. Сложное предложение в изучаемом втором иностранном языке: сложноподчиненное предложения. Порядок слов в сложноподчиненном предложении. Виды придаточных предложений.

Примерный перечень практических заданий к экзамену: Вопрос № 2

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Проведите грамматический анализ текста на втором иностранном языке (текст уровня не ниже

уровня В1 объемом не менее 700 знаков без пробелов).

1. Todos los años paso uno de los meses de vacaciones en casa de mi primo Andrés, que vive en un pueblo de la región de Orel. A veces voy a casa de mi primo en invierno, cuando la nieve cubre los campos. Otros años voy en verano. El verano pasado fui a casa de Andrés en el mes de julio. Estuve allí con uno de mis compañeros de la Facultad de Derecho. Trabajamos en la construcción de una granja lechera. Me parece que la hicimos bien, pues mis parientes quedaron muy contentos. Cuando llegamos, hizo mal tiempo algunos días, estuvo nublado, hizo viento y llovió bastante, pero luego salió el sol y pudimos aprovechar las horas libres para pasarlas en la playa, bañarnos y tomar baños de sol. Fuimos, además, algunas veces de excursión y anduvimos por los bosques de la región. Fueron unas vacaciones muy agradables, pues hicimos un trabajo útil y descansamos bien.

2. Hoy me encuentro en cama y no puedo ir al Instituto. Ayer me lesioné una pierna al dar un salto para encestar una pelota en el partido del campeonato de baloncesto que jugamos contra el equipo de la Universidad. El partido se celebró en la sala de gimnasia de nuestro Instituto. Fue muy reñido y tuvimos éxito. Ganamos por cincuenta y cinco tantos contra cuarenta y siete. De los cuatro tiempos dos ganamos nosotros y cuatro empatamos. Yo me lesioné en el último tiempo, cuando Antonio me pasó el balón y caí al suelo. Este año queremos salir campeones. En el Instituto tenemos un buen equipo masculino de baloncesto, también hay otros de balonmano y de balonvolea. Sobre todo es bueno el equipo femenino de balonvolea formado por muchachas de distintas facultades, pero en fútbol estamos atrasados.

3. Corrían los años 90 del siglo XV. Los Reyes Católicos, así se llamaban Isabel y Fernando, estaban en guerra con el pequeño reino de Granada, último rincón que tenían los moros, cuando aparece en España un genovés llamado Cristóbal Colón.

En estos tiempos no existía el Canal de Suez y para ir a la India, que era un mercado muy importante, había que dar la vuelta a Africa por el cabo de Buena Esperanza, cuyo camino no conocían en aquellos tiempos.

Colón partía del principio de que la Tierra era redonda, de que el Océano Atlántico bañaba las costas del continente asiático y que yendo en dirección contraria se llegaba a la India.

Esta idea la presentó a los reyes de Portugal y de Francia y fue rechazada. Por eso se dirigió a España donde encontró el apoyo de personas influyentes que le presentaron a los Reyes Católicos. Los Reyes Católicos consideraron real el proyecto de Colón y lo aprobaron.

4. Y en la mañana del día 3 de agosto de 1492 del pequeño puerto de Palos se hacían a la mar tres carabelas: “Niña”, “Pinta” y “Santa María”. Después de 69 días de navegación, cuando la tripulación de la carabela “Santa María”, hambrienta y cansada, se iba a sublevar se oyó la voz “¡Tierra!”, y todos pensaban: ¡tal vez sea la tierra que buscamos!, ¡ojalá estemos en la India!

El 12 de octubre de 1492 anclaban las tres carabelas en la isla de Guanahani del archipiélago de las Bahamas, y le pusieron el nombre de San Salvador y después Watling. El 27 de octubre, Colón descubrió las costas de Cuba.

Se había descubierto un Nuevo Mundo. La gente creía que eran unas islas desconocidas de la costa de Asia y por eso les pusieron el nombre de Indias o Indias Occidentales. Sólo más tarde se les puso el nombre de América en honor de un explorador que se llamaba Américo Vespucio.

5. Hace unos días estuvimos de visita en el Museo Politécnico. En el vestíbulo se unió a nosotros un guía que nos preguntó:

— ¿Qué es lo que desean ver? Alberto, que dirigía la excursión, le dijo:

- Lo que sea más interesante para nuestro trabajo. Si fuera posible, las secciones dedicadas a la industria pesada y ligera.

Como es natural, comenzamos por la sección dedicada a la industria pesada donde en varias salas se encuentran las distintas ramas de esta industria con las maquetas de fábricas, combinados, plantas y máquinas en miniatura. Hay salas dedicadas a las industrias siderúrgica, metalúrgica y de construcciones mecánicas que son muy desarrolladas en la URSS. Las salas dedicadas a la extracción de minerales tienen maquetas de minas, y la de la industria del petróleo y del gas, maquetas de oleoductos, gasoductos y refinerías de petróleo. Además, en las paredes, hay gráficos con los resultados de la

producción.

6. Después vimos la sección de la industria ligera con las salas dedicadas a la industria textil, de confección, del calzado, alimenticia, etc.

Fue tan interesante la visita, no solamente por las cosas curiosas que vimos, sino también por el vocabulario que anotamos que Juan manifestó a la salida:"

- ¿Qué os parece si hiciéramos una visita a una fábrica?

— Yo creo que todos estamos de acuerdo — dijo Alberto.

- ¿Pero cómo conseguir el permiso?

- Si Antonio quisiera, lo podría hacer. Su padre es ingeniero de una fábrica — dijo Rafael.

Yo lo haré, pero es posible que haya dificultades. ¡Ya veremos! -dijo Antonio.

A los dos días nos enseñó el permiso para visitar la fábrica. Esto nos alegró mucho y decidimos, aunque hiciera buen o mal tiempo, no perder la ocasión.

7. La cebolla tiene que estar finamente picada. Les sugiero ponerse un pequeño trozo de cebolla en la *cabeza* para evitar las lágrimas que se producen cuando uno la está cortando. Lo malo de llorar cuando uno pica cebolla no es el simple hecho de llorar, sino que a veces uno empieza y ya no puede parar. No sé si a ustedes les ha pasado, pero a mí sí. Infinidad de veces. Es porque soy igual de sensible a la cebolla que Tita, mi tía abuela.

Dicen que Tita era tan sensible que desde que estaba en el vientre de mi bisabuela lloraba y lloraba siempre que ésta picaba cebolla; su llanto era tan fuerte que Nacha, la cocinera de la casa, que era medio sorda, lo escuchaba sin esforzarse. Un día los sollozos fueron tan fuertes que provocaron el parto. Así, Tita llegó a este mundo prematuramente, sobre la mesa de la cocina, entre los olores de una sopa de fideos que se estaba cocinando, el del laurel y el de la leche hervida, el de los ajos y, por supuesto, el de la cebolla.

8. Como se imaginarán ustedes, Tita nació llorando de antemano, tal vez porque ella sabía que en esta vida le estaba negado el matrimonio. Contaba Nacha que Tita fue literalmente empujada a este mundo por un torrente impresionante de lágrimas que se desbordaron sobre la mesa y el piso de la cocina.

Pasó el susto, y el agua, gracias al efecto de los rayos del sol, se evaporó. Cuando Nacha recogió la cocina pudo juntar cinco kilos de sal que luego utilizaron para cocinar bastante tiempo. Este extraño nacimiento determinó el inmenso amor que a partir de entonces Tita sentiría² por la cocina, donde efectivamente pasó la mayor parte de su vida, porque cuando contaba con dos días de edad, su padre, o sea, mi bisabuelo, murió de un infarto. A Mamá Elena, de la impresión, se le fue la leche. Como en esos tiempos no había leche en polvo ni nada parecido, y no pudieron conseguir nodriza por ningún lado, se vieron en un verdadero lío para calmar el hambre de la niña.

9. Un labrador quería ver a un rey pensando que era distinto de los demás hombres. Vendió todo lo que tenía y se puso en camino hacia la corte. Poco a poco fue gastando todo su dinero; pero llegó a la corte y vio al rey. Viendo que era un hombre como los demás dijo:

— ¡Qué tonto he sido! ¡Me he gastado todo el dinero por ver a un hombre como yo! Sólo me queda una peseta.

Del disgusto que tuvo¹, empezó a dolerle una muela, y como tenía mucha hambre, no sabía que hacer.

- Quisiera sacarme la muela — se decía; pero si me gasto la peseta en sacarme la muela², no me queda nada para comer. Y si como, me continuará doliendo la muela. Vio una pastelería y se acercó a ella. Deseaba comer pasteles. Esperaba que alguien le invitara al verle hambriento; pero todo el mundo pasaba por su lado³ sin decirle nada. Por fin, dos señoritos, para burlarse de él, le dijeron:

— ¿Cuántos pasteles desearías comer?

— Desearía comerme 500.

10. — ¿500? Nadie se los come de una vez.

¿Qué apostáis a que⁴ me los como? — les dijo.

El que sí, ellos que no, al fin acordaron que si no se comía los quinientos pasteles, el labrador se dejaría

arrancar una muela.

Los señoritos le indicaron al labrador que se sentara a la mesa de la pastelería y que empezara a comer los pasteles. El, a su vez, exigió que fueran contando los que iba comiendo. Cuando estuvo harto, les dijo:

— No puedo más, he perdido, señores.

Los señoritos, muy alegres, le dijeron que fuera con ellos para que le sacaran una muela. Y exclamaron:

— ¿Habrás campesino más tonto? ⁵ Por hartarse de pasteles se deja arrancar una muela.

El campesino ponía cara triste, como si le doliera que le arrancasen la muela. Pero después, se rió él de los señoritos diciéndoles:

—Más tontos sois vosotros que me habéis hartado y me habéis sacado una muela que me dolía.

Al oír esto, todo el mundo se rió de los señoritos, los cuales tuvieron que pagar y marcharse avergonzados.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

1. Il y avait une fois, une femme qui aurait bien voulu avoir un tout petit enfant, mais elle ne savait pas du tout comment elle pourrait se le procurer; elle alla donc trouver une vieille sorcière, et lui dit :

- J'aurais grande envie d'avoir un petit enfant, ne veux-tu pas me dire où je pourrais m'en procurer un?

- Si, nous allons bien en venir à bout ! dit la sorcière. Tiens, voilà un grain d'orge, il n'est pas du tout de l'espèce qui pousse dans le champ du paysan, ou qu'on donne à manger aux poules, mets-le dans un pot, et tu verras! - Merci, dit la femme. Et elle donna douze shillings à la sorcière, rentra chez elle, planta le grain d'orge, et aussitôt poussa une grande fleur superbe qui ressemblait tout à fait à une tulipe, mais les pétales se refermaient, serrés comme si elle était encore en bouton. - C'est une belle fleur, dit la femme.

2. Et elle l'embrassa sur les beaux pétales rouges et jaunes, mais au moment même de ce baiser, la fleur s'ouvrit avec un grand bruit d'explosion. C'était vraiment une tulipe, ainsi qu'il apparut alors, mais au milieu d'elle, assise sur le siège vert, était une toute petite fille, mignonne et gentille, qui n'était pas plus haute qu'un pouce, et qui, pour cette raison, fut appelée Poucette. Elle eut pour berceau une coque de noix laquée, des pétales bleus de violettes furent ses matelas, et des pétales de roses son édredon ; c'est là qu'elle dormait la nuit, et le jour elle jouait sur la table, où la femme avait posé une assiette entourée d'une couronne de fleurs dont les tiges trempaient dans l'eau ; un grand pétale de tulipe y flottait, où Poucette pouvait se tenir et naviguer d'un bord à l'autre de l'assiette ; elle avait pour ramer deux crins de cheval blanc. C'était charmant. Et elle savait aussi chanter, et son chant était doux et gentil, tel qu'on n'avait jamais entendu le pareil ici.

3. Une nuit qu'elle était couchée dans son délicieux lit, arriva une vilaine grenouille qui sauta par la fenêtre ; il y avait un carreau cassé. La grenouille était laide, grosse et mouillée, elle sauta sur la table où Poucette était couchée et dormait sous l'édredon de feuilles de roses rouges."Ce serait une femme parfaite pour mon fils !!" se dit la grenouille, et elle s'empara de la coque de noix où Poucette dormait, et, à travers le carreau, sauta dans le jardin avec elle. Tout près de là coulait un grand et large ruisseau ; mais le bord en était bourbeux et marécageux ; c'est là qu'habitait la grenouille avec son fils. Hou ! lui aussi était laid et vilain, il ressemblait tout à fait à sa mère; koax, koax, brékékékex! c'est tout ce qu'il sut dire quand il vit la jolie fille dans la coque de noix.

4. Ne parle pas si haut, tu vas la réveiller ! dit la vieille grenouille, elle pourrait encore nous échapper, car elle est légère comme duvet de cygne; nous la mettrons sur une des larges feuilles de nénuphar, ce sera pour elle, si petite et légère, comme une île ; de là, elle ne pourra pas s'enfuir, pendant que nous préparerons la belle chambre, sous la vase, où vous habiterez. Dans le ruisseau poussaient beaucoup de nénuphars dont les larges feuilles vertes semblaient flotter à la surface de l'eau ; la feuille la plus éloignée était aussi la plus grande de toutes; c'est là que la vieille grenouille nagea et plaça la coque

de noix avec Poucette. La pauvre petite mignonne se réveilla de très bonne heure le matin, et lorsqu'elle vit où elle était, elle se mit à pleurer amèrement, car il y avait de l'eau de tous les côtés autour de la grande feuille verte, elle ne pouvait pas de tout aller à terre.

5. La vieille grenouille était au fond de la vase et ornait la chambre avec des roseaux et des boutons jaunes. Elle avait Poucette afin de prendre à eux deux le beau lit, et l'installer dans la chambre de l'épousée, avant qu'elle y aille. - Voilà, mon fils, il sera ton mari, et vous aurez un délicieux logement au fond de la vase.

- Коах, коах, brékékékex! C'est tout ce que le fils put dire. Et ils prirent le gentil petit lit et partirent avec à la recherche d'un logement.

6. Aussitôt qu'ils l'eurent vue, ils la trouvèrent charmante, et cela leur fit de la peine qu'elle dût descendre de la grande feuille verte.

7. Et elle défit sa ceinture, en attacha un bout au papillon, et fixa l'autre bout dans la feuille, et ainsi la feuille prit une course beaucoup plus rapide, et elle avec, puisqu'elle était dessus. À ce moment arriva en volant un grand hanneton, il l'aperçut, et aussitôt saisit dans ses pinces la petite grêle de la feuille, qu'il emporta dans un arbre, mais la feuille verte continua de descendre le courant, et le papillon de voler avec, car il était attaché à la feuille et ne pouvait pas s'en libérer. Dieu! comme Poucette fut effrayée lorsque le hanneton s'envola dans l'arbre avec elle, mais surtout elle fut chagrinée pour le beau papillon blanc qu'elle avait attaché à la feuille; s'il ne parvenait pas à se libérer, il allait mourir de faim. Mais c'était bien égal au hanneton. Avec elle il se plaça sur la plus grande feuille verte de l'arbre, lui donna le pollen des fleurs à manger, et lui dit qu'elle était très gentille, bien qu'elle ne ressemblât pas du tout à un hanneton.

8. Ensuite tous les autres hannetons qui habitaient l'arbre vinrent lui rendre visite, ils regardèrent Poucette, et les demoiselles hannetons allongèrent leurs antennes et dirent :

- Elle n'a tout de même que deux pattes, c'est misérable, et elle n'a pas d'antennes !

- Elle a la taille trop mince, fi ! elle ressemble à l'espèce humaine! Qu'elle est laide!

Et pourtant le hanneton qui l'avait prise la trouvait très gentille, mais comme tous les autres disaient qu'elle était vilaine, il finit par le croire aussi, et ne voulut plus l'avoir ! elle pouvait s'en aller où elle voulait. On vola en bas de l'arbre avec elle, et on la posa sur une grande marguerite ; là, elle pleura parce qu'elle était si laide que les hannetons ne voulaient pas d'elle, et elle était pourtant l'être le plus délicieux que l'on put imaginer, délicat et pur comme le plus beau pétale de rose.

9. La pauvre Poucette vécut toute seule tout l'été dans la grande forêt. Elle se tressa un lit de brins d'herbe et l'accrocha sous une grande feuille de patience, en sorte qu'il ne pouvait pleuvoir sur elle ; elle récoltait le pollen des fleurs et s'en nourrissait, et elle buvait la rosée qui était tous les matins sur les feuilles; ainsi passèrent l'été et l'automne, mais vint alors l'hiver, le froid et long hiver. Tous les oiseaux qui lui avaient chanté de belles chansons s'en allèrent, les arbres et les fleurs se fanèrent, la grande feuille de patience sous laquelle elle avait habité se recroquevilla et devint un pédoncule jaune fané, et elle eut terriblement froid, car ses vêtements étaient déchirés, et elle-même était si petite et si frêle, la pauvre Poucette, qu'elle devait mourir de froid. Il se mit à neiger, et chaque flocon de neige qui tombait sur elle était comme un paquet de neige qu'on jetterait sur nous, car nous sommes grands et elle n'avait qu'un pouce.

10. Alors elle s'enveloppa dans une feuille fanée, mais cela ne pouvait pas la réchauffer, elle tremblait de froid. À l'orée de la forêt, où elle était alors parvenue, s'étendait un grand champ de blé, mais le blé n'y était plus depuis longtemps, seul le chaume sec et nu se dressait sur la terre gelée. C'était pour elle comme une forêt qu'elle parcourait. Oh! comme elle tremblait de froid. Elle arriva ainsi à la porte de la souris des champs. C'était un petit trou au pied des fétus de paille. La souris avait là sa bonne demeure tiède, toute sa chambre pleine de grain, cuisine et salle à manger. La pauvre Poucette se plaça contre la porte, comme toute pauvre mendicante, et demanda un petit morceau de grain d'orge, car depuis deux jours elle n'avait rien eu du tout à manger. - Pauvre petite, dit la souris, car c'était vraiment une bonne vieille souris des champs, entre dans ma chambre chaude manger avec moi!

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Es war einmal ein Mann und eine Frau, die wünschten sich schon lange vergeblich ein Kind, endlich machte sich die Frau Hoffnung, der liebe Gott werde ihren Wunsch erfüllen. Die Leute hatten in ihrem Hinterhaus ein kleines Fenster, daraus konnte man in einen prächtigen Garten sehen, der voll der schönsten Blumen und Kräuter stand; er war aber von einer hohen Mauer umgeben, und niemand wagte hineinzugehen, weil er einer Zauberin gehörte, die große Macht hatte und von aller Welt gefürchtet ward. Eines Tages stand die Frau an diesem Fenster und sah in den Garten hinab, da erblickte sie ein Beet, das mit den schönsten Rapunzeln bepflanzt war; und sie sahen so frisch und grün aus, dass sie lüstern ward und das größte Verlangen empfand, von den Rapunzeln zu essen.

2. Das Verlangen nahm jeden Tag zu, und da sie wusste, dass sie keine davon bekommen konnte, so fiel sie ganz ab, sah blass und elend aus. Da erschrak der Mann und fragte: "Was fehlt dir, liebe Frau?" - "Ach," antwortete sie, "wenn ich keine Rapunzeln aus dem Garten hinter unserm Hause zu essen kriege, so sterbe ich." Der Mann, der sie lieb hatte, dachte: "Eh du deine Frau sterben lässt, holst du ihr von den Rapunzeln, es mag kosten, was es will." In der Abenddämmerung stieg er also über die Mauer in den Garten der Zauberin, stach in aller Eile eine Handvoll Rapunzeln und brachte sie seiner Frau. Sie machte sich sogleich Salat daraus und aß sie in voller Begierde auf. Sie hatten ihr aber so gut, so gut geschmeckt, dass sie den andern Tag noch dreimal so viel Lust bekam. Sollte sie Ruhe haben, so musste der Mann noch einmal in den Garten steigen.

3. Er machte sich also in der Abenddämmerung wieder hinab, als er aber die Mauer herabgeklettert war, erschrak er gewaltig, denn er sah die Zauberin vor sich stehen. "Wie kannst du es wagen," sprach sie mit zornigem Blick, "in meinen Garten zu steigen und wie ein Dieb mir meine Rapunzeln zu stehlen? Das soll dir schlecht bekommen." - "Ach," antwortete er, "lasst Gnade für Recht ergehen, ich habe mich nur aus Not dazu entschlossen: meine Frau hat Eure Rapunzeln aus dem Fenster erblickt, und empfindet ein so großes Gelüsten, dass sie sterben würde, wenn sie nicht davon zu essen bekäme." Da ließ die Zauberin in ihrem Zorne nach und sprach zu ihm: "Verhält es sich so, wie du sagst, so will ich dir gestatten, Rapunzeln mitzunehmen, soviel du willst, allein ich mache eine Bedingung: Du musst mir das Kind geben, das deine Frau zur Welt bringen wird.

4. Es soll ihm gut gehen, und ich will für es sorgen wie eine Mutter." Der Mann sagte in der Angst alles zu, und als die Frau in Wochen kam, so erschien sogleich die Zauberin, gab dem Kinde den Namen Rapunzel und nahm es mit sich fort. Rapunzel ward das schönste Kind unter der Sonne. Als es zwölf Jahre alt war, schloss es die Zauberin in einen Turm, der in einem Walde lag, und weder Treppe noch Türe hatte, nur ganz oben war ein kleines Fensterchen. Wenn die Zauberin hinein wollte, so stellte sie sich hin und rief: "Rapunzel, Rapunzel, Lass mir dein Haar herunter." Rapunzel hatte lange prächtige Haare, fein wie gesponnen Gold. Wenn sie nun die Stimme der Zauberin vernahm, so band sie ihre Zöpfe los, wickelte sie oben um einen Fensterhaken, und dann fielen die Haare zwanzig Ellen tief herunter, und die Zauberin, stieg daran hinauf.

5. Nach ein paar Jahren trug es sich zu, dass der Sohn des Königs durch den Wald ritt und an dem Turm vorüberkam. Da hörte er einen Gesang, der war so lieblich, dass er still hielt und horchte. Das war Rapunzel, die in ihrer Einsamkeit sich die Zeit vertrieb, ihre süße Stimme erschallen zu lassen. Der Königssohn wollte zu ihr hinaufsteigen und suchte nach einer Türe des Turms, aber es war keine zu finden. Er ritt heim, doch der Gesang hatte ihm so sehr das Herz gerührt, dass er jeden Tag hinaus in den Wald ging und zuhörte. Als er einmal so hinter einem Baum stand, sah er, dass eine Zauberin herankam, und hörte, wie sie hinaufrief: "Rapunzel, Rapunzel, Lass dein Haar herunter." Da ließ Rapunzel die Haarflechten herab, und die Zauberin stieg zu ihr hinauf. "Ist das die Leiter, auf welcher

man hinaufkommt, so will ich auch einmal mein Glück versuchen."

6. Und den folgenden Tag, als es anfang dunkel zu werden, ging er zu dem Turme und rief: "Rapunzel, Rapunzel, Lass dein Haar herunter." Als bald fielen die Haare herab, und der Königssohn stieg hinauf. Anfangs erschrak Rapunzel gewaltig, als ein Mann zu ihr hereinkam, wie ihre Augen noch nie einen erblickt hatten, doch der Königssohn fing an ganz freundlich mit ihr zu reden und erzählte ihr, dass von ihrem Gesang sein Herz so sehr sei bewegt worden, dass es ihm keine Ruhe gelassen und er sie selbst habe sehen müssen. Da verlor Rapunzel ihre Angst, und als er sie fragte, ob sie ihn zum Mann nehmen wollte, und sie sah, dass er jung und schön war, so dachte sie: "Der wird mich lieber haben als die alte Frau Gothel," und sagte ja, und legte ihre Hand in seine Hand.

7. Sie sprach: "Ich will gerne mit dir gehen, aber ich weiß nicht, wie ich herabkommen kann. Wenn du kommst, so bringe jedes Mal einen Strang Seide mit, daraus will ich eine Leiter flechten, und wenn die fertig ist, so steige ich herunter und du nimmst mich auf dein Pferd." Sie verabredeten, dass er bis dahin alle Abend zu ihr kommen sollte, denn bei Tag kam die Alte. Die Zauberin merkte auch nichts davon, bis einmal Rapunzel anfang und zu ihr sagte: "Sag Sie mir doch, Frau Gothel, wie kommt es nur, sie wird mir viel schwerer heraufzuziehen als der junge Königssohn, der ist in einem Augenblick bei mir." - "Ach du gottloses Kind," rief die Zauberin, "was muss ich von dir hören, ich dachte, ich hätte dich von aller Welt geschieden, und du hast mich doch betrogen!"

8. In ihrem Zorne packte sie die schönen Haare der Rapunzel, schlug sie ein paarmal um ihre linke Hand, griff eine Schere mit der rechten, und ritsch, ratsch waren sie abgeschnitten, und die schönen Flechten lagen auf der Erde. Und sie war so unbarmherzig, dass sie die arme Rapunzel in eine Wüstenei brachte, wo sie in großem Jammer und Elend leben musste. Denselben Tag aber, wo sie Rapunzel verstoßen hatte, machte abends die Zauberin die abgeschnittenen Flechten oben am Fensterhaken fest, und als der Königssohn kam und rief: "Rapunzel, Rapunzel, Lass dein Haar herunter." so ließ sie die Haare hinab. Der Königssohn stieg hinauf, aber er fand oben nicht seine liebste Rapunzel, sondern die Zauberin, die ihn mit bösen und giftigen Blicken ansah. "Aha," rief sie höhnisch, "du willst die Frau Liebste holen, aber der schöne Vogel sitzt nicht mehr im Nest und singt nicht mehr, die Katze hat ihn geholt und wird dir auch noch die Augen auskratzen.

9. Für dich ist Rapunzel verloren, du wirst sie nie wieder erblicken." Der Königssohn geriet außer sich vor Schmerzen, und in der Verzweiflung sprang er den Turm herab: das Leben brachte er davon, aber die Dornen, in die er fiel, zerstachen ihm die Augen. Da irrte er blind im Walde umher, aß nichts als Wurzeln und Beeren, und tat nichts als jammern und weinen über den Verlust seiner liebsten Frau. So wanderte er einige Jahre im Elend umher und geriet endlich in die Wüstenei, wo Rapunzel mit den Zwillingen, die sie geboren hatte, einem Knaben und Mädchen, kümmerlich lebte.

10. Da irrte er blind im Walde umher, aß nichts als Wurzeln und Beeren, und tat nichts als jammern und weinen über den Verlust seiner liebsten Frau. So wanderte er einige Jahre im Elend umher und geriet endlich in die Wüstenei, wo Rapunzel mit den Zwillingen, die sie geboren hatte, einem Knaben und Mädchen, kümmerlich lebte. So wanderte er einige Jahre im Elend umher und geriet endlich in die Wüstenei, wo Rapunzel mit den Zwillingen, die sie geboren hatte, einem Knaben und Mädchen, kümmerlich lebte. Er vernahm eine Stimme, und sie deuchte ihn so bekannt; da ging er darauf zu, und wie er herankam, erkannte ihn Rapunzel und fiel ihm um den Hals und weinte. Zwei von ihren Tränen aber benetzten seine Augen, da wurden sie wieder klar, und er konnte damit sehen wie sonst. Er führte sie in sein Reich, wo er mit Freude empfangen ward, und sie lebten noch lange glücklich und vergnügt.

Раздел билета	Компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине	Количество баллов
Вопрос №1 Теоретический вопрос (проверяет знания («знать»), сформированные дисциплиной)	УК-4 ПК-1	В результате освоения курса дисциплины студенты должны знать основные грамматические явления изучаемого иностранного языка и принципы построения устных и письменных высказываний на нем В результате прохождения курса дисциплины студент должен знать круг грамматических явлений второго иностранного языка в объеме уровня В1, знать принципы отбора грамматического минимума для работы с определенной целевой группой обучаемых и принципы работы с данным грамматическим материалом, а также знать терминологический минимум, предусмотренный программой	50
Вопрос №2 Практическое задание (проверяет умения («уметь»), проверяет практические навыки («владеть»), сфор- мированные дисциплиной)	УК-4 ПК-1	Уметь применять грамматические правила к иноязычному языковому материалу для всех частей речи, анализировать языковые явления и проводить параллели с русским языком, уметь строить правильные в грамматическом отношении высказывания на иностранном языке, знать грамматические особенности, присущие разговорному и деловому стилям речи Владеть приемами ведения межличностной и деловой коммуникации на иностранном языке, стилистической нормой употребления грамматических конструкций современного иностранного языка; владеть навыком корректного использования грамматических конструкций в зависимости от стиля речи и ситуации общения. Уметь пользоваться русско- и иноязычными научно-методическими и дидактическими материалами, отбирать релевантную информацию для составления плана работы над заданием и его выполнением, уметь строить речевые высказывания в объеме В1 с использованием соответствующих грамматических явлений, анализировать и проводить параллели с аналогичными грамматическими явлениями родного и первого иностранного языков, делать соответствующие выводы, выбирать стратегии, обеспечивающие качественное усвоение материала на репродуктивном и продуктивном уровнях Владеть умениями и навыками, позволяющими продуцировать собственные устные и письменные высказывания в рамках заданной темы, владеть методиками изучения иностранного языка и пользоваться основным и дополнительным образовательным контентом, включая самостоятельную самостоятельную работу с библиотечным фондом и электронными ресурсами, а также владеть терминологическим минимумом на иностранном языке в объеме, предусмотренном программой	50